
CREDITS:
TRANSLATOR: DOKO
PROOFREADER: CHEEBS
COVER CLEANER: TOILET
CLEANER: ANGELIVORY
TYPESETTER: NTSUKI
QCERS: INFINITYLIGHT, CHEEBS
Starry Heaven Project


Translator: Doko
Proofreader: Cheebs
Cleaner: Ruby
Typesetter: Ntsuki
QCers: Cheebs, star_light

The fans' long-awaited volume 1 will be on sale October 26!!
->Check page 184 for details.

Aria, I want to save you.

I'll shake off all our bonds. I just want to run to you now.

Chapter 6

Akatsuki no AR-IA

Aria at Dawn

The time for the melody of love to bloom

AKAISHI MICHIYO PRES

Flower comics' "AMAKUSA 1637" complete 12 volumes are now on sale with great reviews!!

WHACK

ARIA-SAN, ARIA-SAN,

NOW YOU ARE FINALLY MINE.

D-... DAMMIT! WHO'S THERE?

DON'T INTER-FERE!

NO! WHAT ARE YOU DOING? LET ME GO!

あらすじ&人物紹介

ピアニストを目指すありあは、東京音楽学校子科に入学し、土曜演奏会の奏者にも選ばれた。だがそんな中、彼女に不審な影が付きまとい始める。

一方夏王は、白雪に憧れる妹、亜耶子のため、西御門家主催の音楽会に彼を招待する。その音楽会当日、ありあが学内で何者かに連れ去られた。夏王と白雪は、彼女を救出に向かい…!?



海原ありあ●明るく前向きな性格の美少女。妾腹だが父に溺愛されている。



西御門夏王●名門、西御門家の嫡男で、ありあの兄。ありあが気になるが…。



桐島笙子●音楽学校の先輩で、西御門兄妹の友人。周囲に一目おかれている。



白雪真之介●音楽学校の先生で、生徒の憧れの的。ありあのピアノの才を評価する。

WHY YOU!

PUNCH

Roll

Who!? Who's come to save me?

UNSHEATHE

SLICE

AUGGH!

STAB

YOU'VE CAME TO SAVE ME, RIGHT!

SHIRAYU-KI-SENSEI! YOU'RE SHIRAYU-KI-SENSEI, RIGHT?

The smell of sandalwood... it's sensei.

AH.

KAIBARA-KUN! ARE YOU ALL RIGHT!

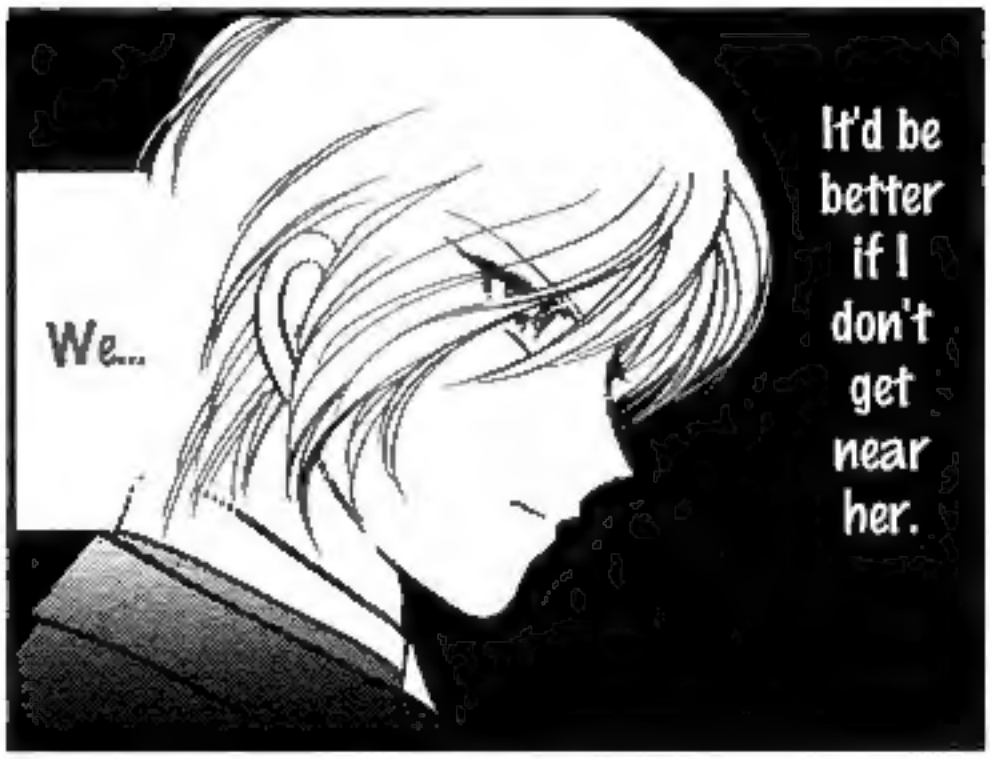
Aria...

暁のARIA

花とフラワーズ 12月号

風光る 渡辺多恵子

10月28日(土)ごろ発売

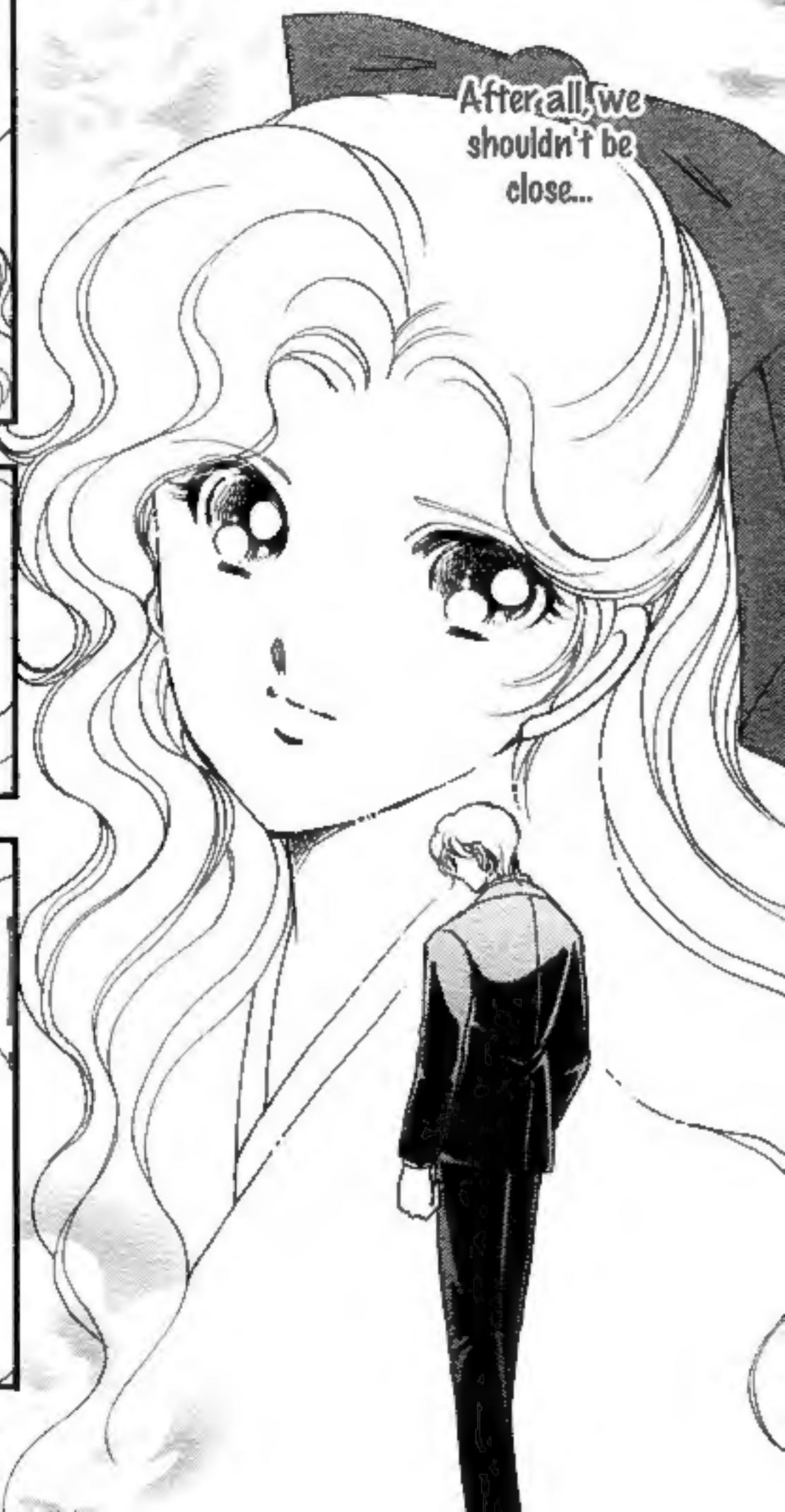












THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU WEAR SUCH A DISHEARTENED EXPRESSION, NATSUO-SAN.

IS THAT... SO?

THERE'S NOTHING WRONG, SHOUKO-SAN.

DISHEART-ENED? ME?

BUT WHY ARE YOU HERE?

...OH, YES. ISN'T YOUR FAMILY HOSTING A MUSIC PARTY, NATSUO-SAN? I AM PRACTICING MAKING TEA, SO I CANNOT ATTEND,

AH!

Arla-san and Shirayiki-sensei...

YOU'RE THINKING TOO MUCH.

フラワーコミックス
近刊
暁(あかつき)のARIA(アリア)①
大正時代、ピアニストを目指す少女『ありあ』の情熱の音楽大河ロマン!!
赤石路代(あかいしみちよ)
10月26日ごろ発売
小学館

暁のARIA

Natsuo-san...?

THEN I SHALL BE LEAVING, SHOUKO-SAN!

OH NO, I FORGOT ALL ABOUT IT!

WHAT DO YOU MEAN!?

NO!

OUJO-SAMA, IT WILL BEGIN SOON, SO PLEASE ARRIVE BEFORE THEM.

I WILL WAIT UNTIL SHIRAYUKI-SENSEI HAS ARRIVED!

WHY HASN'T SHIRAYUKI-SENSEI ARRIVED YET!? DIDN'T ONII-SAMA INVITE SENSEI AS WELL!?

月刊フラワーズ flowers 12月号
放課後の窓 社会の窓
暁炯子、最後のメンバーは3年1組!! きこもる扉の住人、ついに登場!!
西炯子
10月28日(土)ごろ発売

YOU MUST'VE BEEN FRIGHTENED. IT'S ALL RIGHT NOW.

Sensei.

HOW SAD.

Sensei...

NO!

KAIBARA-SAN, LET'S HAVE YOU GO REST IN THE MEDICAL OFFICE FOR A BIT.

I'M STILL AFRAID, SO I WANT TO STAY BY YOUR SIDE, SENSEI.

Sensei came to protect me.

He kept his promise and protected me

IS IT A BOTHER...?

NOT AT ALL.

CLINK

HURRY UP!

That's...

IT'S ALL HIS FAULT...

It was Natsuo-san who saved Aria-san?

Eh... so...

I knew it. It's Natsuo-san's sandalwood pen.

Then why would Aria-san think it was Shirayuki-sensei who saved her?

How odd.

And Natsuo-san kept quiet about it.

I'LL WRITE THESE EVENTS INTO A STORY. I'M SURE IT'LL BE REALLY INTERESTING.

HMM ...

10

暁のARIA

WHY HASN'T SHIRAYUKI-SENSEI COME!?

HOW COULD YOU! WHAT HASPPENED?

AN ACCI-DENT!?

HE COULDN'T HELP IT, THERE WAS AN ACCI-DENT AT SCHOOL.

I'M HOME.

ピンポーン

Whisper

ARIA WAS KIDNAPPED BY THE VIOLIN SECTION'S YAMAGATA?

Whisper

OH MY, REALLY?

Whisper

HEY, WHY? HEY, SAY SOMETHING, ONII-SAMA!

YOU'RE SO ANNOYING. COME, LET'S GO TO THE MUSIC PARTY.

Whisper

HOW FRIGHTE-NING.

I HEARD IT WAS SHIRAYUKI-SENSEI WHO SAVED HER.

Whisper

SNATCH

That person...

Oh, how I hate her.

Kaibara Aria.

that Shirayuki-sensei couldn't attend the music party

It's Aria's fault

she didn't exist!

If only...

SHOUKO-SAN IS ESPECIALLY PRETTY.

The Day of the Saturday Concert

WOW, THE COSTUMES OF THE VOCALISTS ARE SO BEAUTIFUL.

IT'S TRUE.

Can I really perform in front of this many people...?

I am alone.

ARIA-SAN, WILL SOMEONE FROM YOUR FAMILY COME TOO?

WHY DON'T YOU CHECK THE AUDITORIUM.

OH...

I SENT A LETTER TO MY MOTHER, BUT THERE WAS NO REPLY...

SHE PROBABLY... WON'T BE COMING.

IT'S ABOUT TIME TO MAKE YOUR PREPARATIONS.

YES, PETZOLD-SENSEI.

JUST PLAY AS YOU NORMALLY DO.

KAIBARA-SAN, THERE'S NO NEED TO BE NERVOUS.

YES.

What should I do? I'm so nervous.

This is it.

THERE'S LOTS OF PASSIONATE ADMIRING BOYS FROM TEI UNIVERSITY AND KEIOU.

LOOK, SHOUKO-SAMA HAS SO MANY ADMIRERS.

THEY'RE ALL CROWDING AROUND HER TODAY TOO.

14

clap CHEER

clap

I HEARD THAT THERE'S SOMEONE WHO'S SURPASSED HER ABILITY AND SHE'S PERFORMING TODAY.

OH, IT'S LADY NISHIMIKADO AYAKO.

I HAVE TO SEE THAT SKILL.

YES, SHE'S SO DIGNIFIED, LIKE JEANNE D'ARC.

LADY KIRISHIMA IS ALWAYS SO BEAUTIFUL.

Aria-san.

ALL RIGHT.

I'LL GO CHANGE OUT OF MY COSTUME, THEN.

YOU'VE WORKED HARD, SHOUKO-SAMA.

!?

THE PERFORMANCE WAS WONDERFUL.

ABSOLUTELY SUPERB.

THANK YOU.

ARIA-SAN, WATCH OUT!

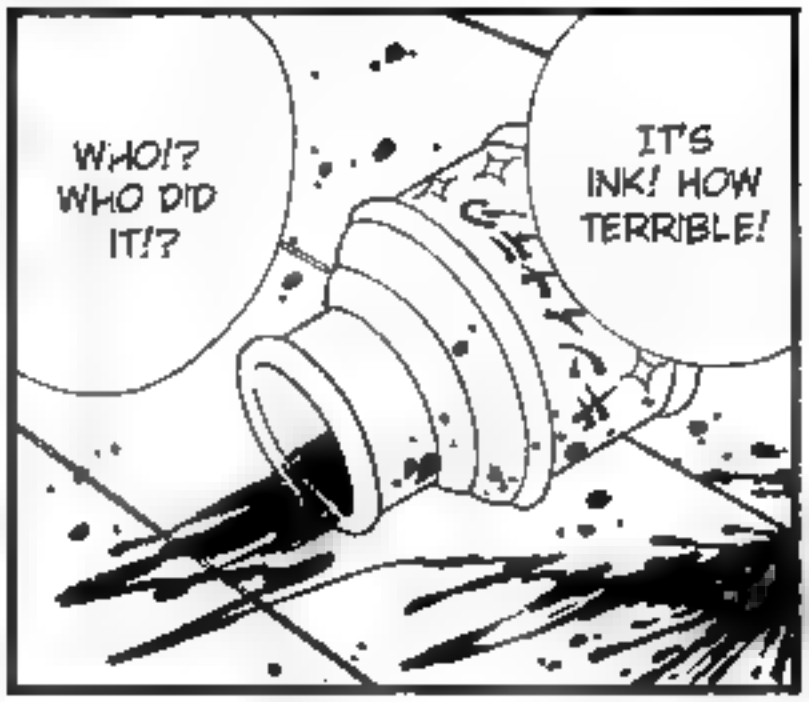
EH?

ドレイヤ

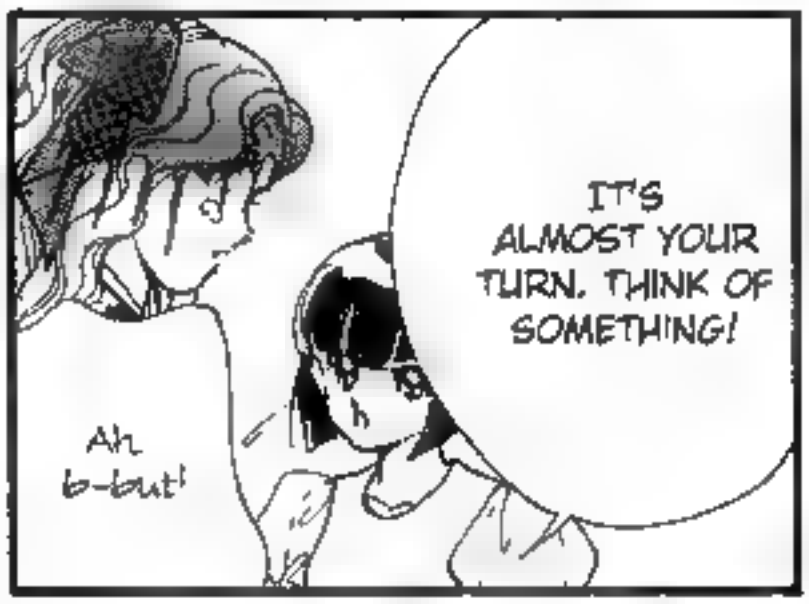
AH...!!

暁のARIA

花とゆめ 月刊プラチナコミックス
12月号
7SEEDS
田村由美
10月28日(土)ごろ発売













JUST DON'T THINK ABOUT IT NOW. THERE ARE MANY WHO ENVY YOU.

I'M SORRY FOR UNDRESSING. IF YOU'D LIKE, PLEASE WEAR THIS.

SHOUKO-SAMA.

COME, DON'T CRY ANYMORE. THIS DRESS ALSO RECEIVED SOME FLECKS OF INK. I'LL TRY TO COVER IT UP.

OH, THAT'S RIGHT.

THE INK'S SCATTE-RED...

SPLASH

would do thus

But just who

It's so warm...

Hug

暁のARIA

AH, GOOD IDEA! THE LACE CURTAINS.

VERY ELEGANT.

IT LOOKS MORE BEAUTIFUL THAN BEFORE.

KYAA

I-...I'M SORRY! I DIDN'T REALIZE YOU WERE CHANGING.

AH!

TSUKIO-SAN!!

JEEZ, SHE HAS WAY TOO MANY ADMIRERS.

SHOUKO-SAN WAS JUST OVER THERE.

SHE SHOULD BE OVER HERE.

Click

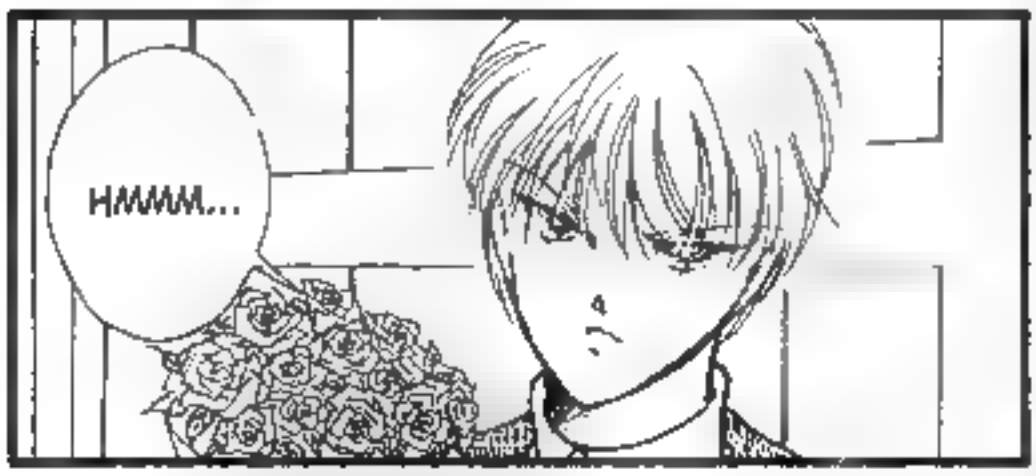
TSUKIO, YOU SHOULD KNOCK FIRST.

月刊flowers 12月号
出版パーティーの帰り道、気づけば駅に全く行き着かない・作家の生方さん、ピンチ！
萩尾望都
10月28日(土)ごろ発売
@flowers 月刊flowersの最新情報満載公式HP☆http://flowers.shogakukan.co.jp

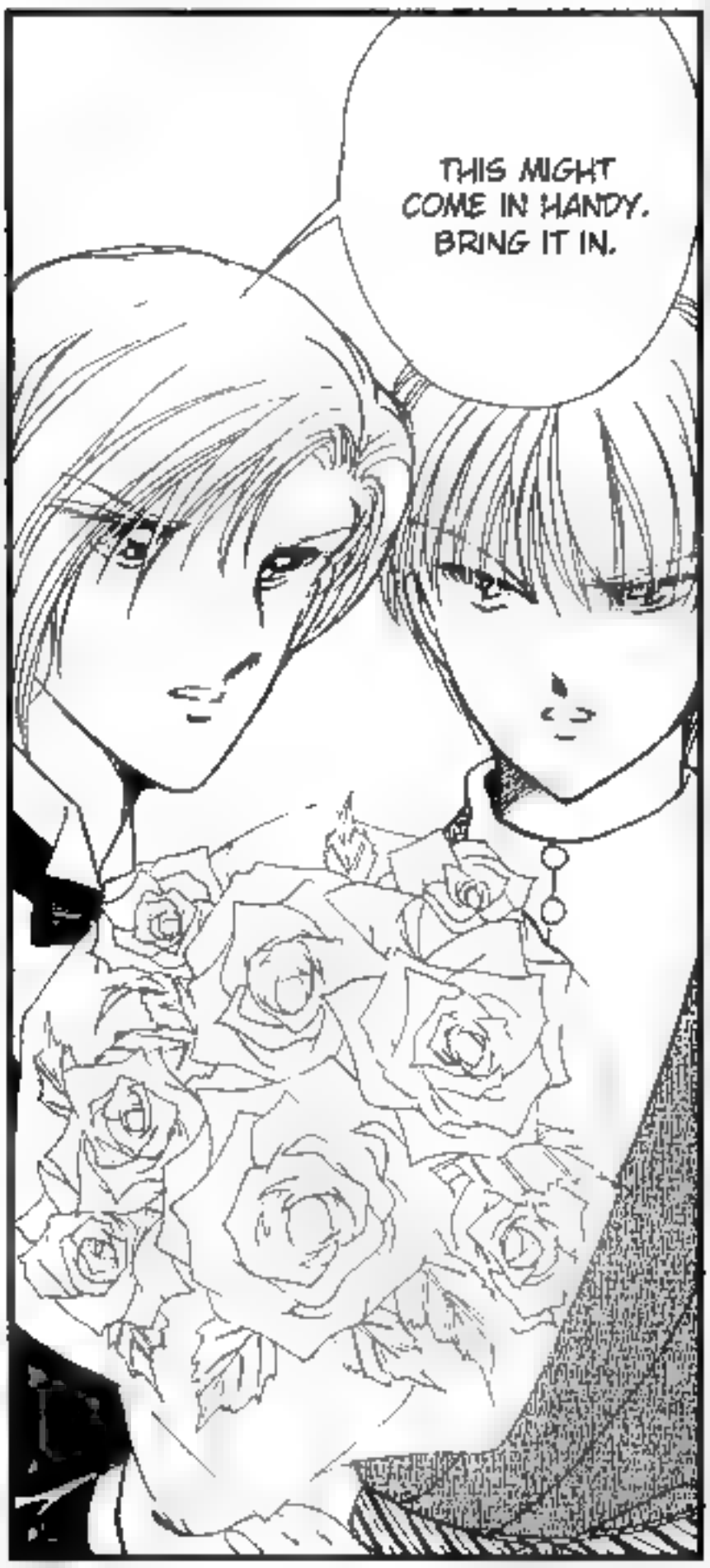












フラワーコミックス
AMAKUSA 1637
全12巻
江戸時代にタイムスリップした女子高校生 夏月の波乱の青春！
赤石路代
絶賛発売中!!
小学館

BANG

!

IS THIS KIMONO ALL RIGHT?

ARIA-SAN... YOU'RE SO BEAUTIFUL...

Natsuo-san?-

ARIA-SAN, SORRY FOR THE WAIT.

RUN RUN

AH.

Musical Performance Hall

MURMUR

KAIBARA-SAN.

WHERE IS SHE? SHE'S UP!

I'M OVER HERE.

Clap

Clap

Clap

Clap

HEY, HOW COME SHE GETS TO BE SPECIAL?

Whisper

WHY IS SHE WEARING A DRESS?

Whisper

Whisper

They're all staring at me.

In the end, my hair didn't dry completely. Everyone must think it's odd.

SHIRA-YUKI-SENSEI!

KAIBARA-KUN.

EH?

WHEN IT'S WET, IT CURLS A LITTLE. IT'S PRETTY.

YOUR HAIR...

Did something happen...?

THANK YOU...

DID YOU DO THIS ESPECIALLY? IT LOOKS SPLENDID AND LIKE IT'S SPARKLING.

Sensei...

EH? REALLY? EVEN A FRENCH RESTARAUNT?

WELL, IF YOU DO PLAY WELL, I'LL TREAT YOU TO SOMETHING. YOU CAN CHOOSE A RESTARAUNT THAT'S EVEN BETTER THAN THAT COFFEE SHOP.

I WONDER IF I'LL DO A GOOD JOB?

SURE.

UNDERS-TOOD.

That's good. She smiled.

YES.

REALLY? THEN IT'S A PROMISE.

YES!

KAIBARA-SAN, THIS WAY PL-EASE.

Kaibara Aria of the Preparatory Class shall play Liszt's, "Liebes-traume"

Clap

Clap

Clap

Clap

AYAKA-SAN, SURELY NEXT YEAR YOU'LL BE ABLE TO PER-FORM.

WE CAN'T WAIT FOR THE PER-FORMANCE.

YES, THANK YOU.

H-...HEY. THAT'S LADY KAIBARA?

Clap

Y-...YEAH, BUT DOES SHE HAVE ANY SKILL ...?

Clap

SHE'S AS BEAUTIFUL AS A MORNING ROSE.

Clap

Sensei...

Clap

Sit



花とゆめ 赤石路代

先日ほんとに久しぶりにオペラを観にゆきました。すごく気持ちよかったし、おもしろかったです。クセになりそう♡

◆◆◆

あてはこちら!
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 「flowers」編集部 赤石路代先生

A WHITE... LISZT.

AS DAZZLING AS A PEARL,

YES...

AMAZING! SO SHE CAN ALSO PERFORM THIS STYLE OF MUSIC!

SHE'S REALLY SOME-THING!

CHEER

GRAB

LADY KAIBARA, PLEASE SIGN THIS!

SHE'S A GENIUS!

AMA-ZING!

ONII-SAMA!?

AYAKO.

PLEASE ALLOW ME TO TAKE A PICTURE!

SHE'S SO BEAUTIFUL, AND REALLY, SO TA-LENTED. IT'S A MIRACLE!

IT'S YOU AGAIN...

WH- WHAT!?

GIVE UP ON SHIRAYUKI-SENSEI ALREADY.

Turn

WHY!? I DON'T WANT TO. I WON'T MARRY SOMEONE I DON'T EVEN LIKE.

WHY DOES SENSEI ONLY SAVE KAIBARA-SAN? WHY DOES HE ONLY HELP KAIBARA-SAN PRACTICE!?

WHY ISN'T IT ME?

GROW UP AL-READY.

LET'S NOT TALK ABOUT MARRIAGE YET...THIS IS A FAN-TASY THAT WON'T RESULT INTO ANYTHING.

30

AYAKO...

WHY CAN SHE GET CLOSE TO SENSEI, BUT I CAN'T?

I CAN'T TAKE IT!

DON'T FORGET OUR PROMISE.

I KNOW.

YES. WHEN SHALL WE GO?

IS A RESTARAUNT IN GINZA ALL RIGHT?

SENSEI!

THAT'S DEFINITELY A POSSIBILITY.

I WOULD ALSO MIX UP WATER AND WHITE WHINE.

BECAUSE I DIDN'T UNDERSTAND WHEN TO USE A KNIFE.

THE FIRST TIME I WENT THERE, THE WAITERS MADE FUN OF ME.

THEN WE SHALL DINE NEXT WEEK.

PLEASE BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME.

I'LL WALK YOU TO THE DOOR, SO...

HM?

SENSEI...

I LIKE YOU.

EH...!

KAIBA-RA...

I LIKE YOU A LOT!

OH?

I DON'T WANT TO GET MARRIED! I WANT TO HAVE A ROMANCE WITH SHIRAYUKI-SENSEI!

SORRY FOR THE WAIT.

YOU'RE STILL SAYING THIS GIBBE-RISH?

YOU CANNOT FALL IN LOVE WITH SHIRAYUKI-SENSEI.

DIDN'T I SAY THIS ALREADY?

TSUKIO-SAN, EVEN YOU SAY SOME-THING LIKE THIS!

暁のARIA

Tsukio has revealed the shocking truth!! But what about the Aria who knows nothing ...!?

YOU'RE GOING TO DINE WITH SHIRAYUKI-SENSEI!? THAT'S GREAT!

THAT'S NOT THE POINT.

SENSEI'S FAMILY IS ONE OF HOKURIKU'S RICH MERCHANTS. AND HIS PIANO TALENT IS...

HEY, HEY, WHAT ABOUT THAT PINK ONE YOU WORE THE OTHER DAY?

WHAT ARE YOU GOING TO WEAR?

AYA-CHAN, IT'S BE-CAUSE...

SHIRAYUKI-SENSEI ALREADY HAS A WIFE.

TO BE CONTI-NUED

In Issue 12 on sale 10/28.


Credits:
Translator: Doko
Proofreader: Cheebs
Cleaner: Nevi
Typesetter: Ntsuki
QCers: Cheebs, Sooty, star_light
Starry Heaven Project



The legend of the musical stream of romance has begun!!
Finally, the long-awaited volume 1 is now on sale with raving reviews!!

However, Aria, who thinks purely, does not yet know the truth...

I love sensei...

Aria at Dawn

Akatsuki no ARIA

Chapter 1

The time for the melody of love to bloom

AKAISHI MICHIYO PRESENTS

Flower comics' "AMAKUSA 1637" complete 12 volumes are now on sale with great reviews!! check out the page behind this one and page 126 for details



あらすじ&人物紹介

ピアニストを目指すありあは、東京音楽学校子科に入学し、土曜演奏会の奏者にも選ばれた。だがそんな中、学内でありあが何者かに連れ去られる。捕らわれていたありあを夏王が救出するが、ありあは白雪が助けてくれたと思い込んでしまう。事件をきっかけに、ありあは白雪にさらに惹かれていくが、実は彼は、結婚し妻ある身だった。



海原ありあ●明るく前向きな性格の美少女。妾腹だが父に溺愛されている。



西御門夏王●名門、西御門家の嫡男で、ありあの兄。ありあが気になるが…。



西御門亜耶子●ありあに敵対心を抱く異母姉妹。音楽学校の同級生でもある。



白雪真之介●音楽学校の先生で、生徒の憧れの的。ありあのピアノの才を評価する。

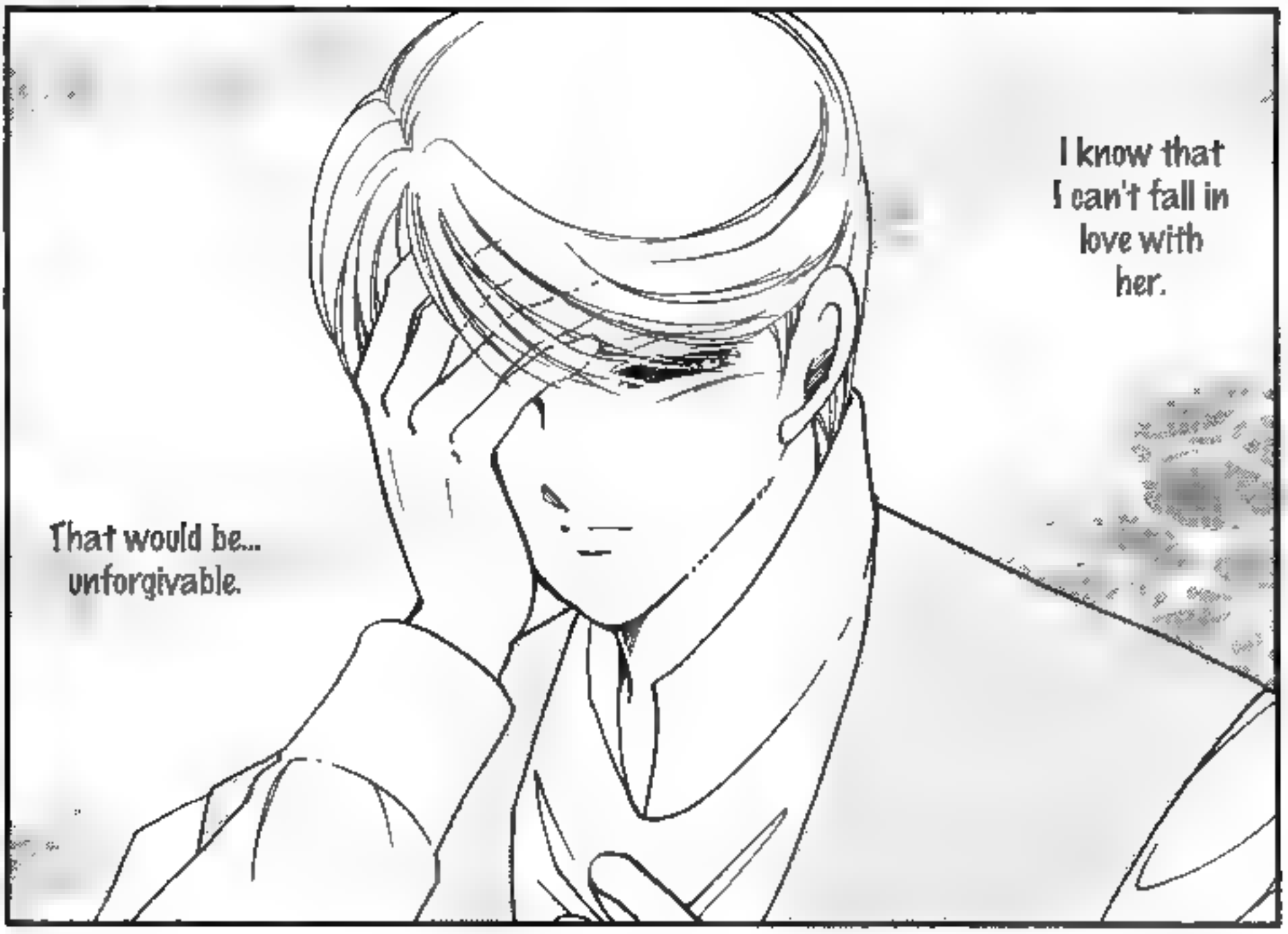
暁のARIA











flowers 月刊フラワーズ
vol.1 1月号
片神未佐子
つよは、まだ恋になやんだことはない。そして、あの日のつよは・・・
発売中
11月28日(火)ごろ発売

BUT HE LIVES ALONE NEAR THE SCHOOL-

NISHINIKADO

SHIRAYUKI-SENSEI HAS A WIFE?

POINT

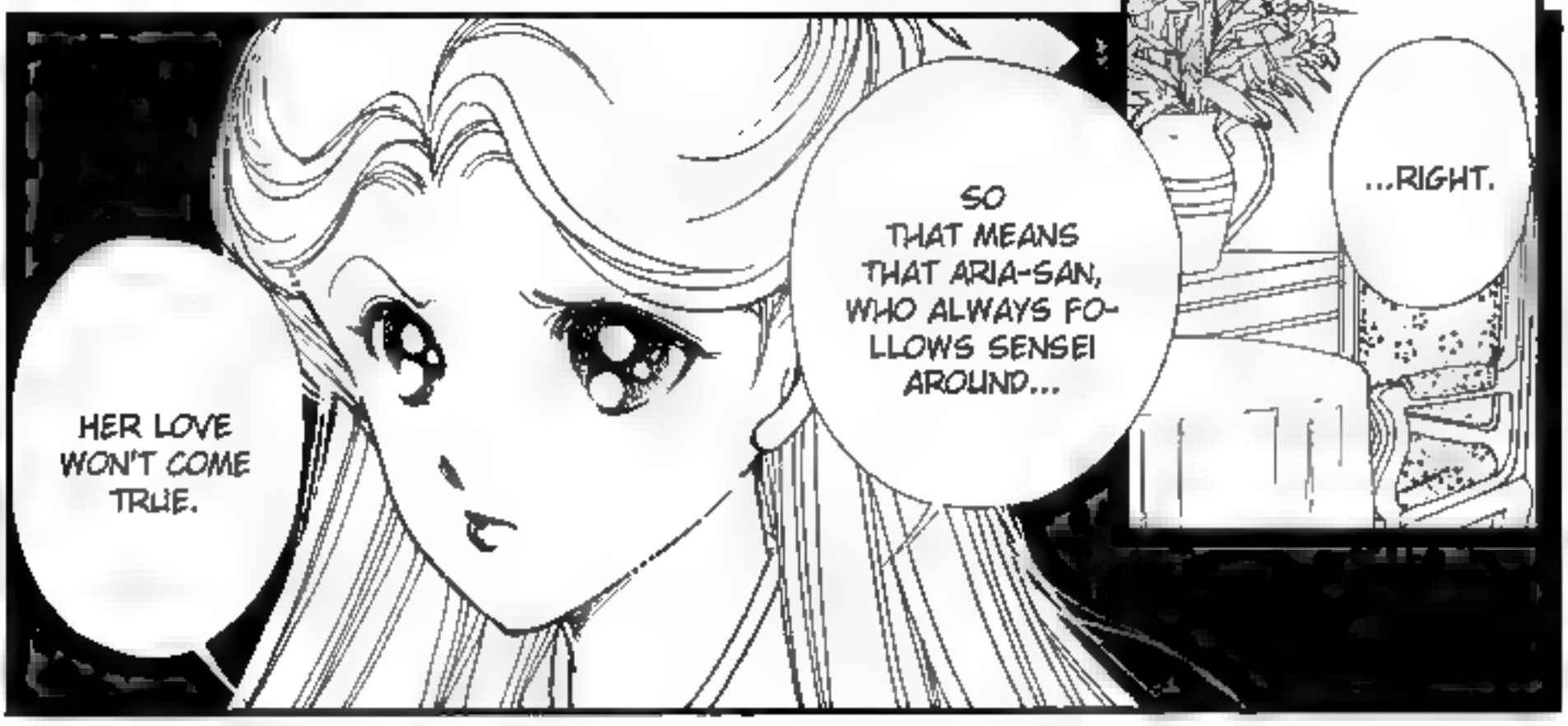
HIS WIFE HAS A DISEA-SE RIGHT HERE.

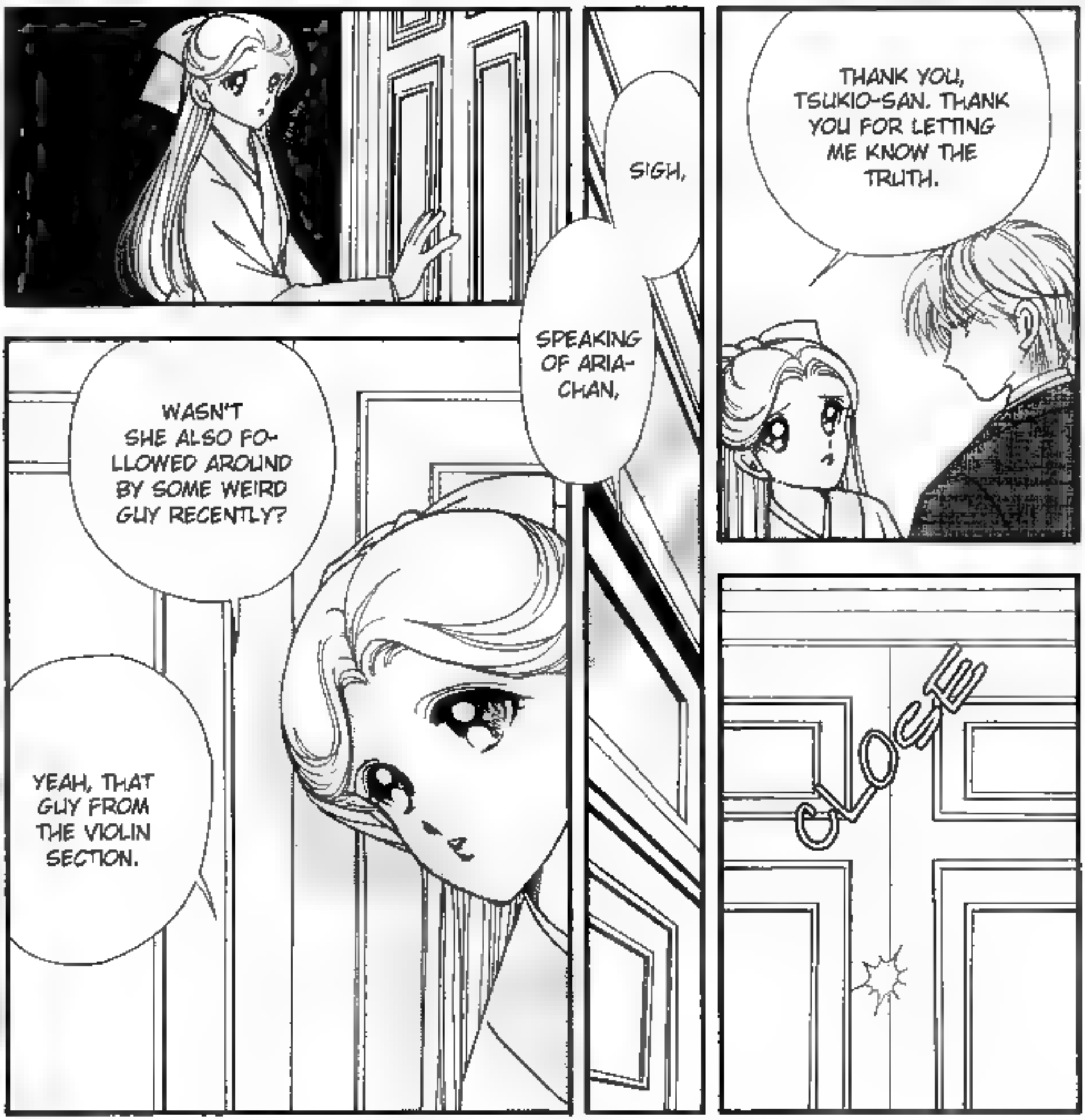
SO, AYA-CHAN, WHY DON'T YOU JUST GIVE UP?

GOOD-NESS...

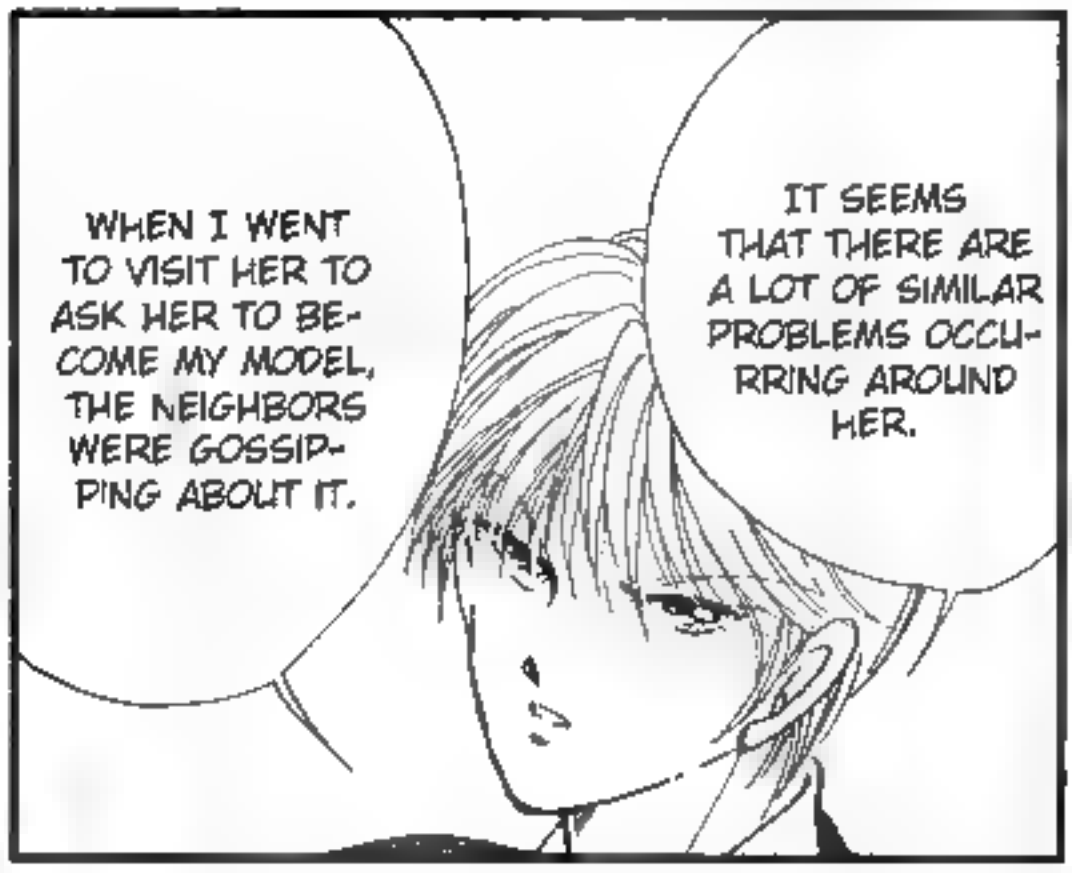
SO SHE LIVES IN A SANATORIUM.

IT SEEMS PRETTY BAD...


HER LOVE WON'T COME TRUE.
SO THAT MEANS THAT ARIA-SAN, WHO ALWAYS FOLLOWS SENSEI AROUND...
...RIGHT.


SIGH,
SPEAKING OF ARIA-CHAN,
WASN'T SHE ALSO FOLLOWED AROUND BY SOME WEIRD GUY RECENTLY?
YEAH, THAT GUY FROM THE VIOLIN SECTION.
THANK YOU, TSUKIO-SAN. THANK YOU FOR LETTING ME KNOW THE TRUTH.
CLOSE

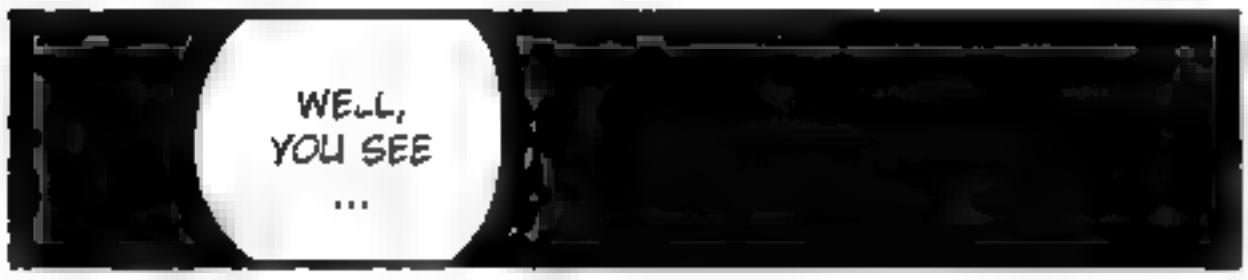












フラワーコミックス
暁のARIA①
大正時代、ピアニストを目指す少女"ありあ"の情緒の音楽大河ロマン!!
赤石路代
最新刊発売中
小学

YOU'VE ALSO HEARD HER PIANO, RIGHT?

CHOPIN'S 'REVOLUTION'.

WITHIN THE GIRL'S DEEP CRIMSON SOUND,

IT'S AS IF EVERYONE IS DRIVEN MAD.

Her bright hair is just like a western doll,

and brown eyes.

I SEE...

a devilish
pianist.

Throwin
peop
fates
of orde

SINCE SHE MET SHIRAYUKI-SENSEI, HER STYLE HAS CHANGED, BUT...

AN IM-MORAL LOVE, HUH? WHAT A PITY.

OPEN

AYAKO!? DID YOU HEAR WHAT WE JUST SAID?

But father and I has always shielded her.

Ayako has always had several men surrounding her as well.

She must've experienced many frightening things.

Aria only had herself and her mother; no one was there to protect her.

WHAT? THERE'S NO ONE HERE.

YOU'RE TOO PARANOID.

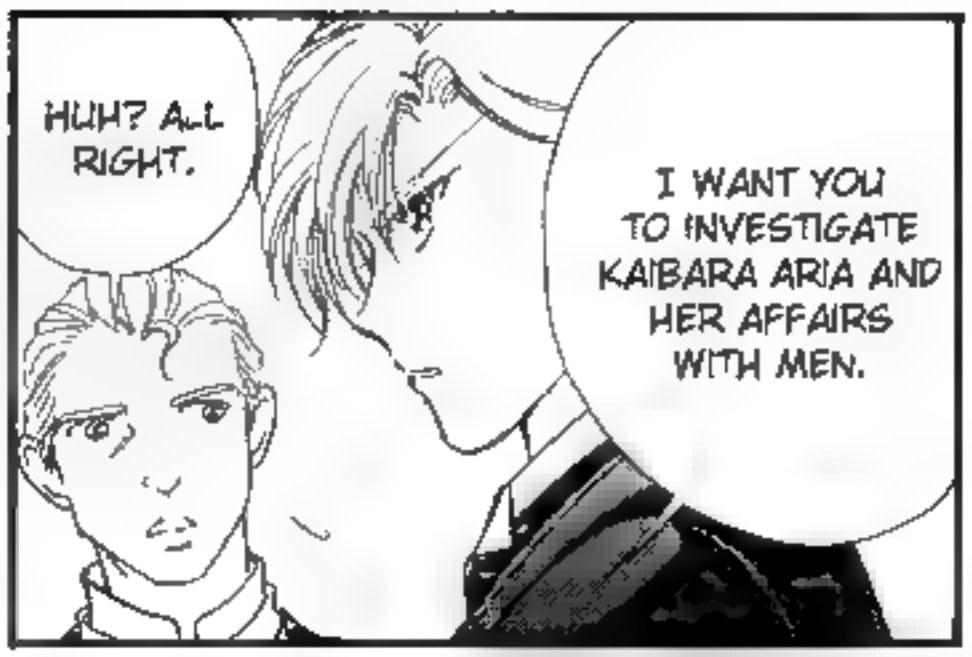
She must've thought of him as a prince on a white horse.

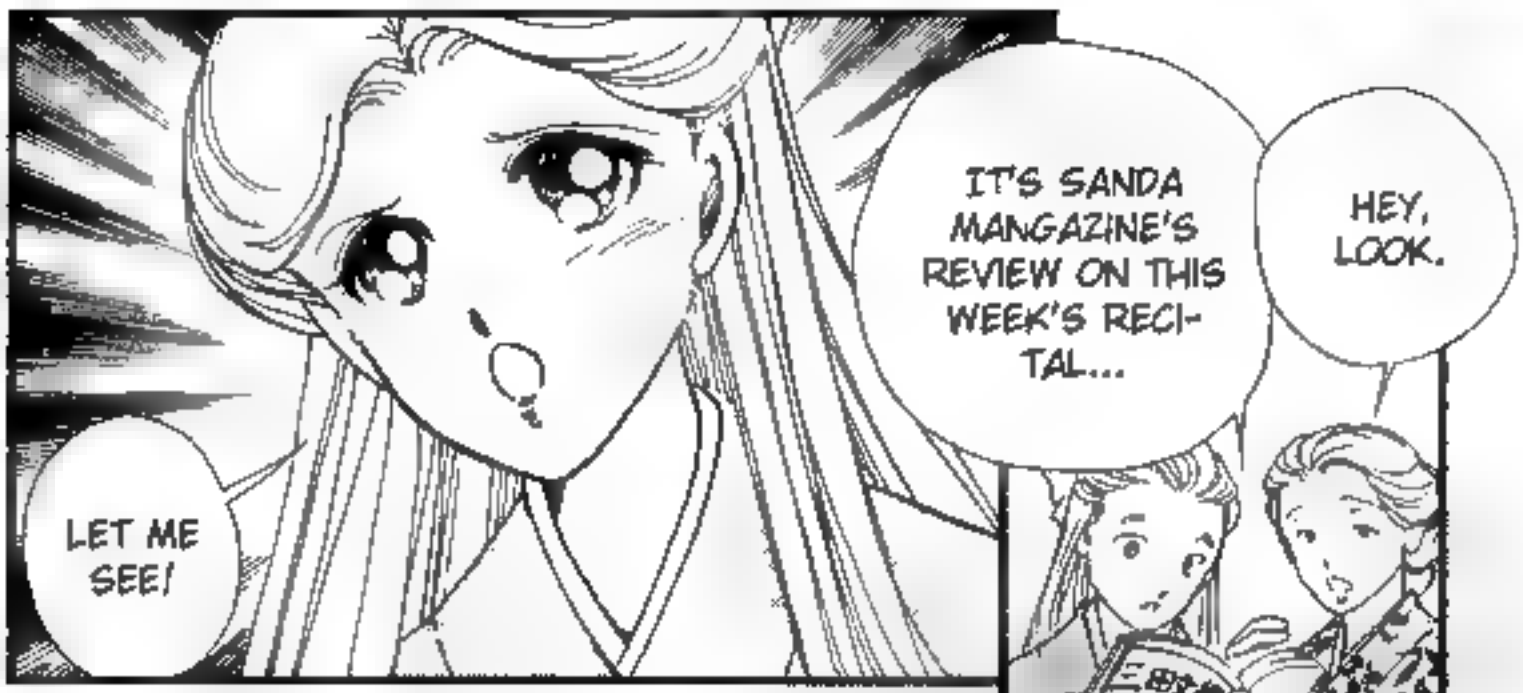
And it was then that Shirayuki appeared to protect her...

HEY.

YES?




HUH? ALL RIGHT.
I WANT YOU TO INVESTIGATE KAIBARA ARIA AND HER AFFAIRS WITH MEN.


LET ME SEE!
IT'S SANDA MANGAZINE'S REVIEW ON THIS WEEK'S RECI-TAL...
HEY, LOOK.

SURPRISING THE AUDIENCE, SURPASSING EVERY SENSE! AND SENPAI
AS DAZZLING AS A COMET, KAIBARA ARIA.

暁のARIA

EVERY AUDIENCE MEMBER WAS COMPLIMENTING YOU!

THE RECITAL THE OTHER DAY WAS WONDERFUL.

PETZOLD-SENSEI, WERE YOU LOOKING FOR ME?

CONTINUE THE HARD WORK. YOU WILL DEFINITELY HAVE THE CHANCE TO PLAY AT THE REGULAR CONCERTS.

Tokyo Music School's regular concerts were the leading edge in the music world of the time.

Japan was the first country to have a symphony and an opera perform together.

THE REGULAR CONCERTS!?

ME?

WANT TO GO OUT?

Ah!

ARIA, THEY'VE CANCE-LLED ALL THE AFTERNOON CLASSES.

I'M SORRY, I NEED TO PRACTICE! NEXT TIME.

THANK YOU SO MUCH. I'LL DO MY BEST!

Just watch, I'll achieve my dreams.

I want to go overseas and play the piano throughout the world.

Practice Room
Number 5, 1st floor, East Building

IT'S ALREADY THIS LATE.

EH? OH, YOU'RE RIGHT.

KNOCK KNOCK

ARE YOU STILL PRACTICING? IT'S ALREADY GETTING DARK.

OH, SANAE-SAN.

AH!

RUSTLE

My hand's numb... I can't move it...

YOU MUST'VE PRACTICED TOO MUCH.

ARIA-SAN, ARE YOU ALL RIGHT?

WH-... WHAT THE?

IF YOUR HANDS WERE INJURED, THAT WOULD BE BAD. YOU SHOULD BE CAREFUL.

What... just happened?

AH, THANKS.

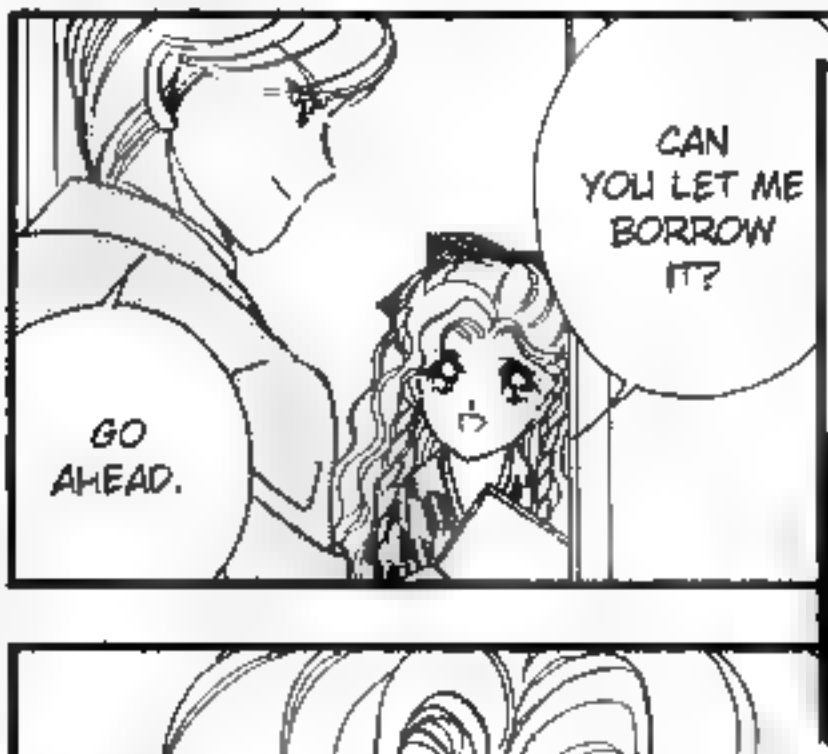
Oh, it's okay now...

暁のARIA



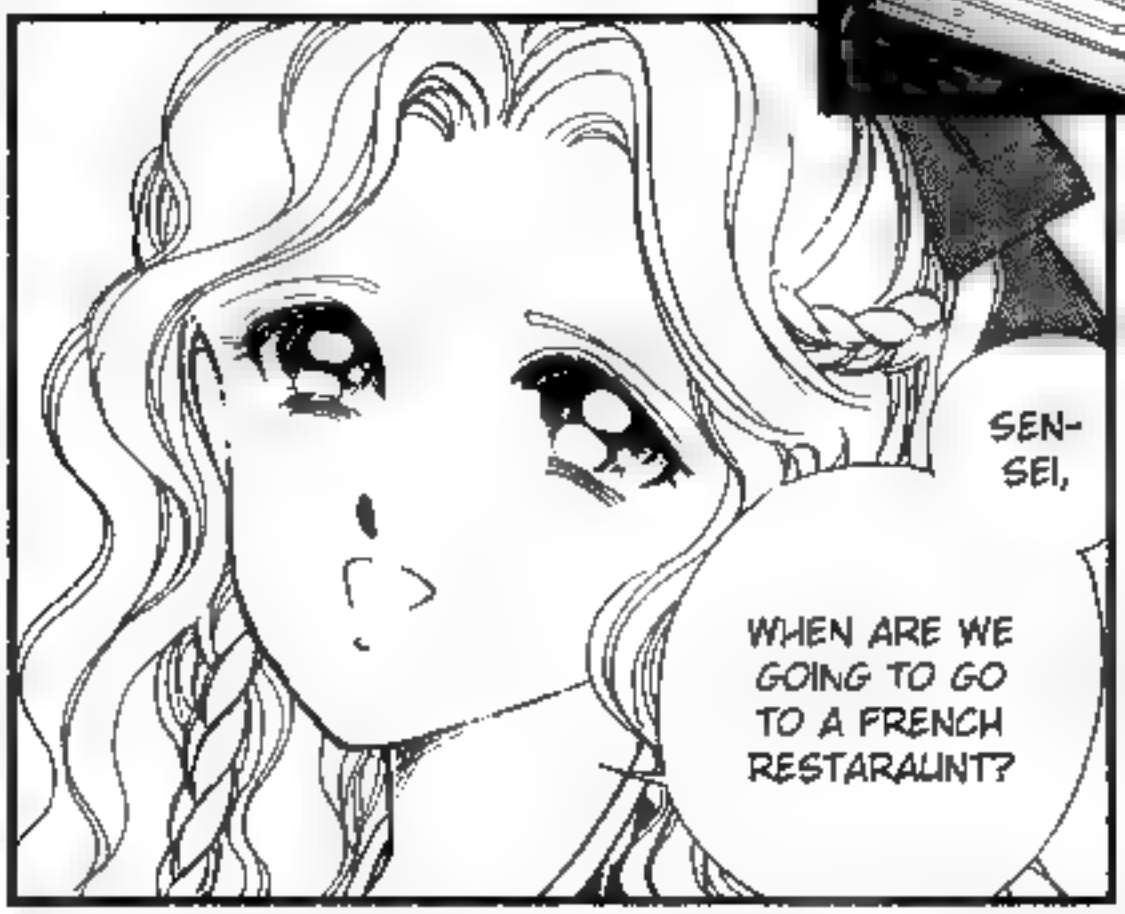












@ flowers 月刊flowersの最新情報満載公式HP☆http://flowers.shogakukan.co.jp

変わり果てたシェルター「星雪」の姿が現れるのは!?
田村由美

THIS IS PROBABLY THE LAST TIME I CAN GO OUT WITH YOU THOUGH.

HOW ABOUT NEXT SUNDAY?

OKAY!

EH? WHY?

IS IT BECAUSE ME TELLING YOU THAT I LIKE YOU IS A BOTHER TO YOU?

PLEASE DON'T HATE ME, SENSEI... PLEASE!

KAIBARA-KUN...

I WOULD NEVER HATE YOU...

NEVER.

GASP

Shirayuki-sensei and Aria-san!

Hug

YES.

YOU SHOULD GO...

BE CAREFUL GETTING HOME.

CLING

Because the way Sensei looks at Aria-san ....

Even if Sensei already has a wife, there is a possibility she might steal Shirayuki-sensei away.

I can't take it!!

What a common whore

WHISPER WHISPER

How despicable

My goodness!

IF YOU WANT TO SAY SOMETHING, SAY IT ALOUD!

WHAT ARE YOU DOING, WHISPERING ABOUT SUCH RUDE THINGS?

Her mother was too, y'know, with stealing Ayako-san's.

Yeah, yeah

YOU'RE STICKING TO SHIRAYUKI-SENSEI EVEN WHEN HE ALREADY HAS A WIFE.

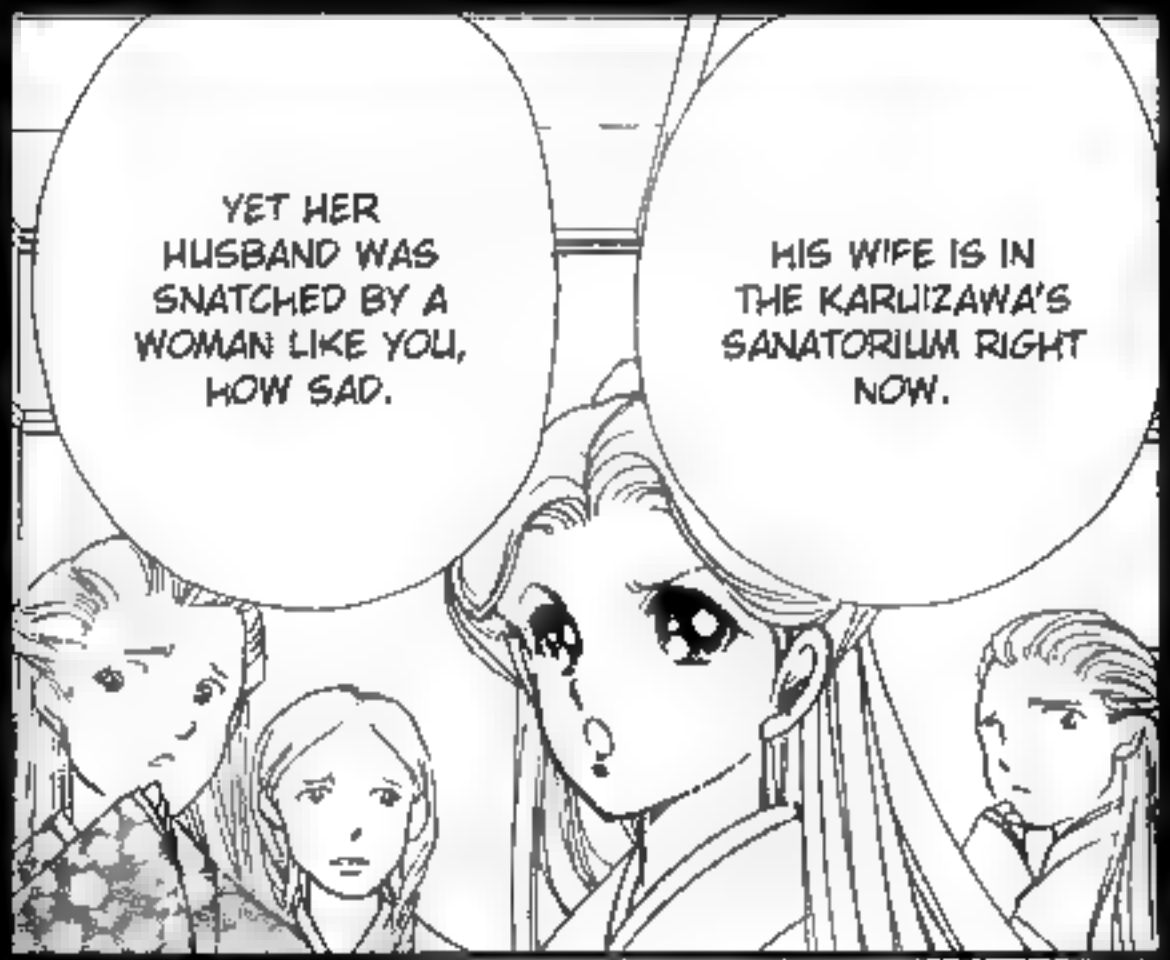
CLATTER

WE'RE JUST SHOCKED BY YOU, WHO STEALS MEN WHO ALREADY HAVE WIVES.

Eh?

HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?







I...
wasn't
aware at
all....

I HEARD HIS WIFE IS VERY BEAUTIFUL.

"THIS IS AN ANTHOLOGY OF RILKE."

HOW COULD YOU DO SUCH A THING TO HER?

I HEARD SHE COUGHS UP BLOOD. HOW SAD.

"BECAUSE I VALUE YOUR TALENT."

"THIS IS PROBABLY THE LAST TIME I CAN GO OUT WITH YOU THOUGH."

...So this was what you meant.

No wonder he couldn't see me as a woman.

ARIA-SAN!

BANG

I should've guessed that he would have a wife.

ARIA-SAN!

ARIA-SAN!

YOU'LL GET WET!

SHE DIDN'T EVEN KNOW THAT SENSEI WAS MARRIED.

YOU'RE TOO TERRIBLE! ARIA-SAN DIDN'T KNOW ANYTHING!

I can't believe I said I liked him

and told him not to hate me.

If I had known

he had a wife, I wouldn't have fallen for him.

Okaa-san's always looking out the window...

Sometimes when we're at Ginza or Ueno, I see Okaa-san bowing to a certain woman.

She's always, always so sad.

She's always waiting for Otou-san to come.

She was my father's legal wife.

THAT WOMAN'S HIS LEGAL WIFE.

Even though I had planned to never have that kind of life

That kind of life...

That kind of life...

aren't I the same as Okaa-san?

OH, YOU'RE QUITE THE LOOKER.

WHAT'S WRONG? NO UMBRE-LLA?

WE'LL TAKE YOU SOMEPLACE WARM.

HEY, GETTING SO WET'S BAD FOR YOUR HEALTH!

OH? A FIGHT?

THERE'S A PRETTY GIRL.

SHE SEEMS LIKE SHE'S IN TROUBLE.

DON'T TOUCH ME!

CLAMP

flowers 別冊フラワーズ
¥1円
花色シスター 密やかな場所
人気の舞、ウィルヘルム登場。
波田的エアリを楽しんでネ。
波津彬子
11月28日(火)ごろ発売



ARIA!

NATSUO-ONIISAMA...?

WHAT ARE YOU DOING HERE ALL ALONE? IT'S TOO DANGEROUS.

Cher

SHE'S MY LITTLE SISTER. LET GO.

暁のARIA

花とゆめ
赤石路代
最近のガソリン高でセルフ給油をおぼえました。でも、のろい私はいつもお金の分入れきれず時■切れになります…おいっ。

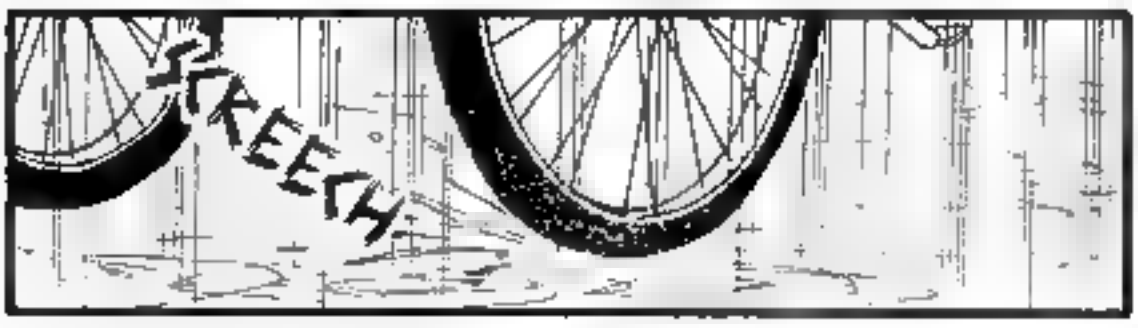
あて先はこちら!
〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 「flowers」編集部 赤石路代先生













フラワーコミックス
近刊
たんぽぽの綿毛①
5歳の男の子、春生の成長を見守る家族のハートフルストーリー♡
小沢真理
11月24日ごろ発売
小学館

WE'VE ARRIVED.

THANKS, PLEASE WAIT HERE FOR A WHILE.

B-BUT...

IT'S FINE.

WH-WHAT ARE YOU DOING?

YOU'RE SO WET, THAT NOT EVEN A STORE WOULD LET YOU IN.

PLEASE FIND A SUITABLE OUTFIT FOR HER.

NISHIMIKADO-SAMA, WELCOME.

YOU DON'T NEED TO DO THIS FOR ME...

AN INDECENT LITTLE SISTER WILL BE BOTHERSOME FOR ME.

PLEASE, COME IN.

MY, YOU LOOK SO BEAUTIFUL!

WHAT DO YOU THINK, NISHIMIKADO-SAMA?

You're as beautiful as the morning sun.

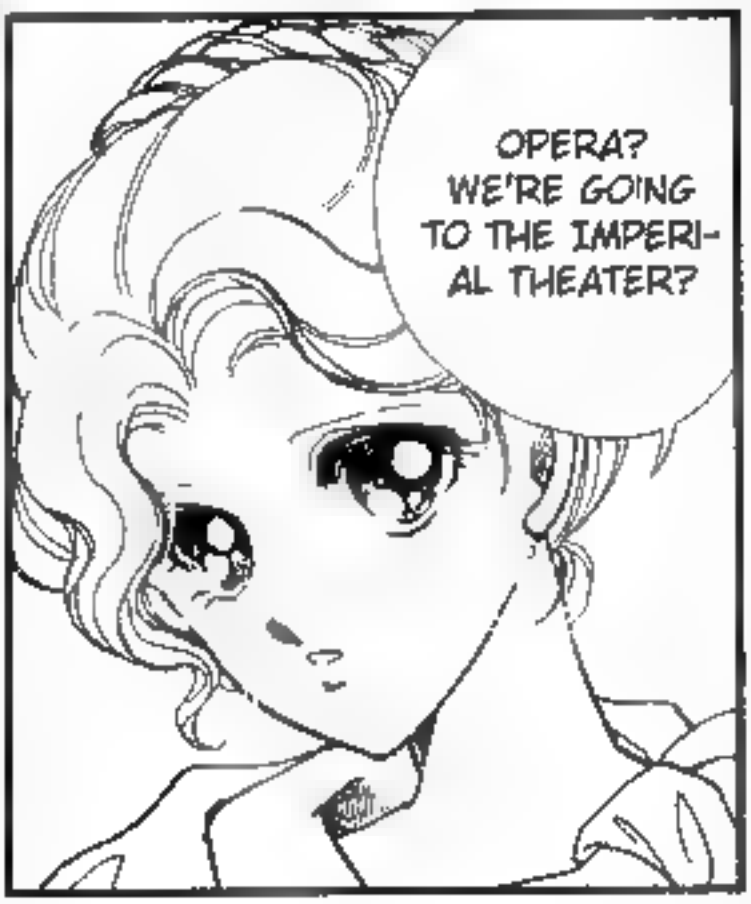
You overwhelm everything.

UM...

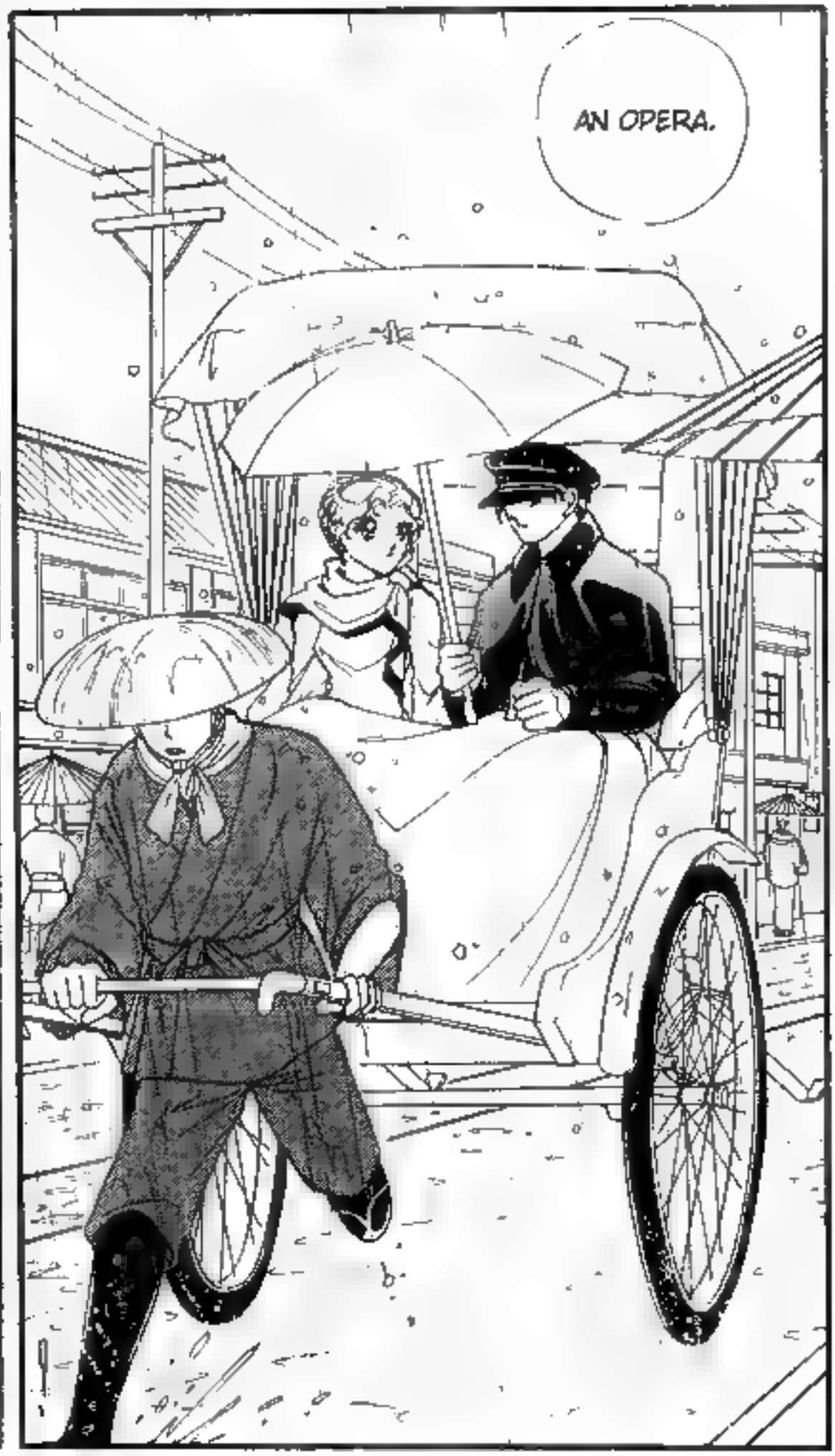
暁のARIA











33

Sweet Flowers
vol.1 月号
暁のARIA
あらすじ：夏の終わりを告げる花火大会の夜、"夏祭の魔法"がかけられて…。
赤石路代
11月28日(火)ごろ発売

REALLY? THAT'S TOO BAD.

NO ONE HAS EVER BROUGHT ME TO SEE THEM BEFORE.

I'VE ONLY WATCHED MOVIES BEFORE; NEVER AN OPERA.

IT'S REALLY AN INTERESTING PLACE, SO YOU HAVE TO CHECK IT OUT.

THE SHOW TODAY IS MOZART'S 'COSI FAN TUTTE'.

ASAKUSA'S OPERA HOUSE ...

THE OPERA HERE IS CHEAPER THAN THE ONES AT THE IMPERIAL THEATER, SO EVEN COMMONERS CAN ENJOY IT TOO.

THE PLACE IS PRETTY CROWDED,

Onii-sama is very kind today.

AND THE ACTORS ARE PRETTY GOOD.

I wonder if he's comforting me?

A long time ago...Tsukio-san said it before.

34

フラワーコミックス
AMAK
USA1637 全12巻
江戸時代にタイムスリップした女子高校生・夏月の波乱の青春!
赤石路代
絶賛発売中!!
小学館

I HEARD THAT IF YOU WANT TO LISTEN TO OPERA, YOU HAVE TO COME HERE.

WE'VE ARRIVED AT THE GOLDEN DRAGON.

He's amazing...

COME.

Onii-sama has a golden aura.

into a golden world?

I wonder if he'll bring me

To Be Continued ➡ *Year '07 In Issue / On Sale 11/28*



いつか絶対(ぜったい)海(うみ)を渡(わた)る
ピアニストになる。

最新刊!! 音楽と愛を描く待望の第1巻、絶賛発売中!!

『暁のARIA』①

赤石路代(あかいしみちよ)

時は大正時代。音楽の才に恵まれた少女ありあ。彼女の情熱的な演奏は学校中を圧倒した。しかしありあにひっとする同級生達からいやがらせを受ける…ことになり…?

フラワーコミックス
定価410円(税込)／新書判



音楽大河ロマン

赤石路代の好評既刊

[AMAKUSA1637]

全12巻　フラワーコミックス　定価410円(税込)／新書判

高校生の早弓夏月は突然、江戸時代にタイムスリップし、天草四郎として戦うことに！ はたして「歴史」の枠を越えた勝利はあるのか!?

The romance of an ardor, which plays love

towards a new world, flapping their wings together, two beautiful birds.

the winded heart wails.

The time for the melody of love to burn

暁のARIA

Akatsuki no

赤石路代

Mozart's

Cosi Fan Tutte
(Women are like that).

I'm glad that Aria's back to her smiling self.

HOW FUNNY!

Giggle

ROAAR ROAAR

A rose in full bloom is more like you.

Being broken hearted and crying does not suit you.

I may hurt you.

If get close to you,

You're more beautiful than any actress on that stage.

But, I can't touch you.

My...little sister.

Onii-sama...

ARE YOU ■EELING BETTER, OJOU-SAMA?

Did he just stroke my hair?

YES, I'M HAVING LOTS OF FUN.

Is he worried about me?

Even though I'm the child of our father's mistress.

Last time, when it was raining and I couldn't play the piano, it was onii-sama who helped me.

I'm certain he just gently stroked my hair.

I'M GLAD.

AH, THE RAIN STOPPED.

MOZART WAS VERY GOOD.

THAT WAS SO INTERESTING.

IT'S SO NICE OUT. SHALL WE GO FOR A WALK?

I'm feeling much better.

HUH...?

"Listen to the words of
a hundred men,

and wink at a thousand

Even though she's only
heard it once, has she
memorized it?



Make all the men in the world
fall for you."

I can't be charmed by her.

I can't

When she's near, I can't look away.

HEY, ONII-SAMA.

FUJIWARA YOSHIE JUST CAME BACK RECENTLY.

I WANTED YOU TO WATCH TAKAGI TOKUKO, WHO HAD BEEN TRAINING OVER THERE'S "CARMEN."

BUT SADLY, SHE DIED A LITTLE WHILE AGO.

THOSE PEOPLE ON STAGE ALSO HAD PEOPLE WHO HAVE GONE ABROAD, RIGHT?

HM? YES, THAT'S RIGHT.

HOW NEAT...

OF COURSE, THERE ARE MANY DIFFE-RENT WAYS TO PERFORM ON STAGE.

IS IT THAT DIFFERENT FOR PEOPLE WHO HAVE GONE ABROAD?

OH, GOING ABROAD IS A VERY SCARY THING. THERE ARE MANY PEOPLE WHO WENT CRAZY LIKE SOUSEKI*.

BUT I'LL DEFINITELY CROSS THE OCEAN AS WELL...

HOW BRAVE.

OH, I'LL BE OKAY. I'M NOT AFRAID OF THAT.

*PROOFREADER'S NOTE: NATSUME SOUSEKI IS THE FOREMOST JAPANESE NOVELIST OF THE MEIJI ERA. IN HIS EARLY THIRTIES HE STUDIED ABROAD IN GREAT BRITAIN WHERE HE HAD A BAD TIME IN LONDON AND FRIENDS THOUGHT HE WAS GOING CRAZY. CHECK OUT WIKI FOR MORE INFO ON HIM

THAT'S OKAY...

WHAT IF YOU'RE FEARFUL OF SOMETHING LIKE THAT, LIKE EARLIER? I SUGGEST YOU JUST GIVE UP.

BUT IF THERE'S SOMEONE AS PRETTY AS YOU, WON'T MEN THROW THEMSELVES AT YOU?

I ALREADY ALMOST DIED ONCE.

WHEN I WAS LITTLE, I WAS NEARLY KILLED.

WHAT!?

She was nearly killed?

WHEN I WAS THINKING I WAS DYING AT THAT TIME, I THOUGHT THAT IF I COULD KEEP ON LIVING I WOULD DO THE THINGS I WANTED TO.

click

DOES JAPAN REALLY NOT HAVE ANYTHING WORTHY OF YOU REMEMBERING?

NOT TO MENTION I'M FED UP WITH JAPAN. SINCE I WAS LITTLE, EVERYONE DIDN'T LIKE ME BECAUSE I'M A MISTRESS' CHILD.

THAT'S RIGHT. AND I JUST GOT MY HEART BRO-KEN, TOO.

I WANT TO LEAVE HERE SOMEHOW. I WANT TO BE FREE.

YES, I JUST FOUND OUT RECENTLY AS WELL...

ONII-SAMA, YOU ALREADY KNEW, RIGHT? THAT I LOVE SHIRAYUKI-SENSEI.

BUT, HE'S ALREADY MARRIED.

THE...

YOU WON'T NEED ANYBODY ELSE'S HELP.

THE NISHIMIKADO HOUSE WILL PROTECT YOU.

HOW EMBAR-RASSING...

IS THAT SO... I GUESS I MISUNDERSTOOD BECAUSE... SHIRAYUKI-SENSEI SAID THAT HE WOULD PROTECT ME.

SO THAT MEANS...YOU WILL PROTECT ME, ONII-SAMA?

...I MEAN, BECAUSE YOU'RE ALSO PART OF MY FAMILY,

SO OF COURSE I'D PROTECT YOU.

THANK YOU, ONII-SAMA.

I'M SO HAPPY...

12

THIS IS THE RESEARCH ABOUT KAIBARA ARIA-SAN'S PAST THAT YOU [illegible] THE OTHER DAY.

OH, GOOD WORK.

I'M BACK.

NATSUO-SAMA, WELCOME HOME.

What did she mean?

She said she nearly died.

Flip

Flip

When she was 6 years old, she was kidnapped on her way home from the theater.

KIDNAP-PED!?

"SHE IS NOT ANYWHERE TO BE FOUND. I ONLY TOOK MY EYES OFF OF HER FOR A MOMENT..."

"HOW CAN THAT GIRL WHO STANDS OUT SO MUCH DISAPPEAR?"

After the show, Aria disappeared in the crowd.

That day, my father, Aria's mother, and Aria went to watch a performance.

THEY MISTOOK ARIA FOR AYAKO...

In the dead of the night, the Nishimikado house received a letter demanding money.

"WE'VE TAKEN YOUR DAUGHTER AYAKO. IF YOU WANT HER BACK, THEN..."

CRASH

The two criminals hid in an empty storage room.

The police searched frantically in the pouring rain.

"KYAAAAH!"

"JUST CLOSE YOUR EYES. I'LL KILL HER!"

"W-WAIT A MINUTE! SHE'S VERY YOUNG, THAT WOULD BE CRUEL!"

"SHE'S SEEN OUR FACES. KILL HER QUICK!"

A discord arose within the criminals.

"IT MUST HURT. I'M SORRY."

"FOR-GIVE ME."

"YES, HOW CRUEL..."

"DON'T YOU DARE TOUCH THIS CHILD!"

"STOP IIIT!"

STAF

"why," you

"TO DO THIS TO SUCH A CHILD WHO LOOKS LIKE AN ANGEL..."

then...

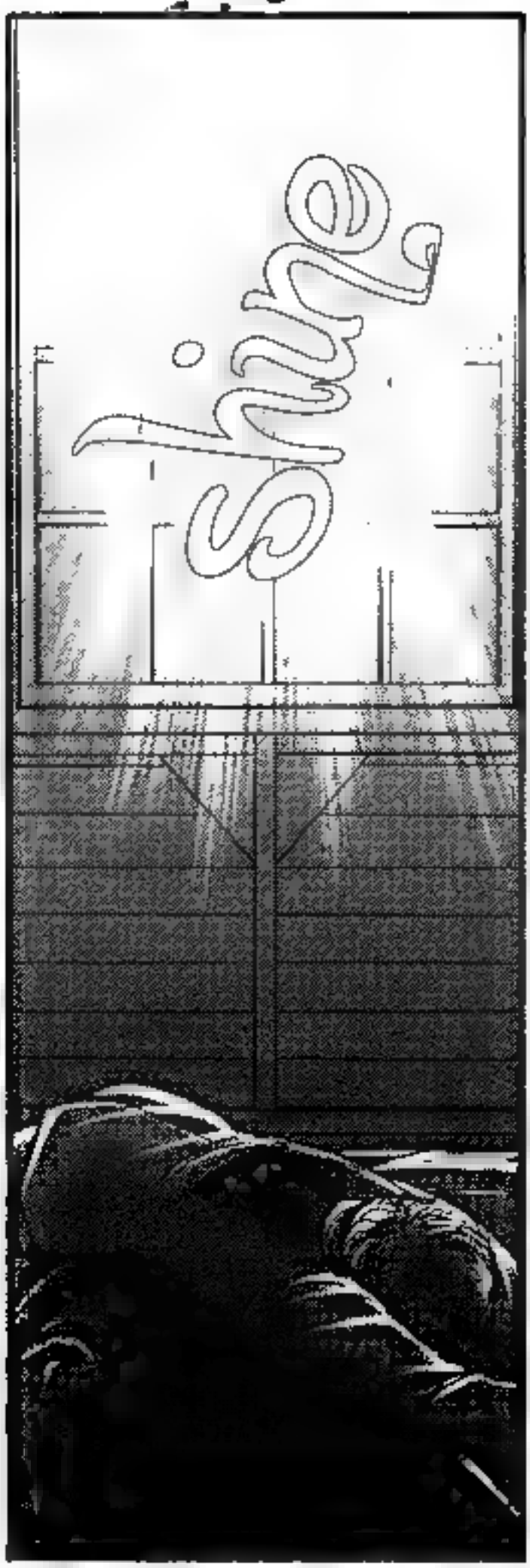

It developed into them murdering each other.


"SHE'S STILL ALIVE!"
Aria was scarcely breathing.


Both of the criminals died.
"IS SHE... DEAD? SAVE... HER."


It was the night of a furious thunder-storm.


When the police rushed to the scene,
they said it was like a sea of blood.


Shine.

That happened thirteen years ago...so...

Six years old.

The first time I met Aria at the villa,

she already had a scar from being stabbed...

she still had a smile on her face.

SLAP

Even though she got slapped by her mother,

So that's why she's afraid of thunderstorms.

Because she remembers nearly dying.

CLOSE

That was...

a smile that had been on the verge of death...

AYAKO.

HOW MEAN, I WANTED TO GO TOO.

ONII-SAMA, I HEARD THAT YOU WENT TO THE OPERA?

CLINK

OH, SO YOU DIDN'T GO TO THE IMPERIAL THEATER.

IT WAS AN ASAKUSA OPERA. I THOUGHT YOU HATED ASAKUSA?

Pat Pat

IT'S NOTHING. YOU SHOULD GET TO BED.

WHAT'S WRONG, ONII-SAMA? WHAT A SERIOUS EXPRESSION.

That day, if father has gone out with her...the one that would have been kidnapped should've been Ayako...

there were many guys who constantly fought over Aria.

After that

GOOD NIGHT.

Ayako might not be in this world any longer...!

There were many instances were blood was spilled.

Only your waves of fate keep pressuring you.

Why...

"SO THAT MEANS..."

"YOU WILL PROTECT ME, ONII-SAMA?"

any time,

I'll protect you, so

CLENCH

SENSEI, THANK YOU FOR LETTING ME BORROW YOUR BOOK.

I'll do what I can.

OH, YES.

SO, IF YOU'D LIKE, THIS SUNDAY WE CAN GO TO A FRENCH RESTAURANT.

IT'S A PROMISE!

I didn't really... fall in love.

I just misunderstood before.

See, it's nothing. I'm...fine.

I talked to Shirayuki-sensei normally.

I'M GLAD IT SUITS YOUR TASTES.

HEY, HEY, ISN'T THE MEAT SO TENDER?

Restaurant of France

IT'S SO GOOD! ♡

I NEED TO TREASURE THIS MOMENT.

THIS IS MY FIRST TIME EATING WITH SENSEI, AND IT WILL ALSO BE MY LAST.

YOU SHOULD HAVE JUST TOLD ME EARLIER.

UP UNTIL NOW I DID NOT KNOW THAT YOU HAD A WIFE, SENSEI.

OH, I WAS SO EMBARRASSED.

KAIBARA-KUN...

S-... SORRY...

AH...

BUT ANYWAY, I JUST WENT TO WATCH AN OPERA.

MY, EVEN IF YOU APOLOGIZE, IT'S STILL TROUBLING.

You still have that lovely smile on your face?

HUH?

IT'S AS I SAID BEFORE...

I can't resist how cute you are...

I WILL PROTECT YOUR TALENT. THIS WON'T CHANGE.

My heart can't start pounding...

S-... SENSEI...

Don't be so nice... sensei.

Don't tell me these kinds of things.

25

AH, THANKS ...

YOUR COFFEE.

Ah...

SLAM

I WILL CLEAN IT UP NOW.

AH...! S-SORRY!

SENSEI, YOU STARTED SAYING SUCH NICE THINGS ALL OF A SUDDEN, AND IT MADE MY HANDS START SHAKING. UGH!

WHAT'S WRONG?

What in the world is happening to me?

That's not it. It happened again.

It suddenly went numb.

AH, YES.

THAT'S DANGEROUS. YOU MIGHT HAVE BURNED YOURSELF, SO BE CAREFUL.

Sensei won't pay attention to me.

If this hand can't be used,

"I WILL PROTECT YOUR TALENT."

Oh my, how disgusting. It's that husband thief

She was dining with Shirayuki-sensei.

Whisper

No way! In Ginza?

Whisper

IF YOU DIDN'T DO ANYTHING WITH HIM, JUST TELL EVERYBODY.

HEY, EVERYBODY'S TALKING ABOUT YOU AND SHIRAYUKI-SENSEI.

GOOD AFTERNOON. ARIA-SAN, WAS YOUR LECTURE CANCELLED AS WELL? WOULD YOU LIKE TO GET A CUP OF COFFEE?

WELL, EVEN IF YOU SAY THAT...

EVERYBODY JUST LIKES TO GOSSIP, SO JUST LET THEM BE.

HE IS JUST MY SENSEI. PLUS HE ALREADY HAS A WIFE AND I'M NOT EVEN IN LOVE WITH HIM.

SHOUKO-SAMA.

SHUT UP!

CUT IT OUT ALREADY!

whisper

Did you hear? About Kaibara-san

whisper

IF YOU GUYS KEEP ON SPREADING SUCH STUPID RUMORS LIKE THIS, THEN I'LL GET ANGRY!

AYAKO-SAN, THAT'S ENOUGH OUT OF YOU, TOO!

SHOUKO-SAMA...

JUMP

HEY, ARIA-SAN, ARE YOU INTERESTED IN PERFORMING IN OTHER COUNTRIES?

EH?

THAT'S AMAZING, SHOUKO-SAMA.

THANK YOU.

IT FEELS SO GOOD NOW THAT I TOLD THEM OFF.

I'LL DEFINITELY GO!

YES, MY DREAM IS TO CROSS THE SEA AND PLAY PIANO IN A FOREIGN COUNTRY!

BUT, I THINK IF IT'S YOU...

THE GIRLS HERE DON'T REALLY THINK ABOUT PERFORMING OUTSIDE OF JAPAN.

SHOUKO-SAMA!

is also such an amazing person!

Shouko-sama

WELCOME!

YOU'RE JUST THE KIND OF PERSON I THOUGHT YOU WERE.

THAT'S GOOD.

YOU HAVE A DIFFERENT KIND OF SPIRIT.

Shouko-sama's fans. She's so popular.

MY, GOOD AFTERNOON, EVERYONE.

HEY! IT'S KIRISHIMA SHOUKO-JOU!

WOW! WE'RE ABLE TO SEE SHOUKO-JOU IN A PLACE LIKE THIS!

Ah, Onii-sama...

TO SEE THE BOTH OF YOU ON TODAY MAKES ME VERY HAPPY.

WHAT'S THIS! KAIBARA ARIA-JOU IS ALSO WITH YOU?

MY, THAT'S TOO MUCH.

Chuckle

Chuckle

BOW

ARIA-SAN, CAN YOU PLAY THIS?

YES!

IS THAT SO? THEN I'LL SING A SONG.

THERE AREN'T ANY OTHER CUSTOMERS HERE, SO SHOUKO-SAMA, WOULD YOU PLEASE SING FOR US?

THIS GUY SUDDENLY JUST CAME BACK TO HIS HOMETOWN.

"MADAM BUTTERFLY" STARTING FROM "ON A CERTAIN SUNNY DAY."

THANK YOU.

MADAM BUTTERFLY. I HAVE PLAYED THIS ONLY ONCE BEFORE, BUT I WILL GIVE IT A TRY.

Madam Butterfly

On a certain sunny day,

smoke can be seen on the sparkling sea

Before long, a white ship,

sailed into the harbor

Like that, in the heart, it leaves a distinctly dignified impression.

Wow...Shouko-sama's voice is so beautiful.

that would be great.

If I could go to other countries with Shouko-sama,

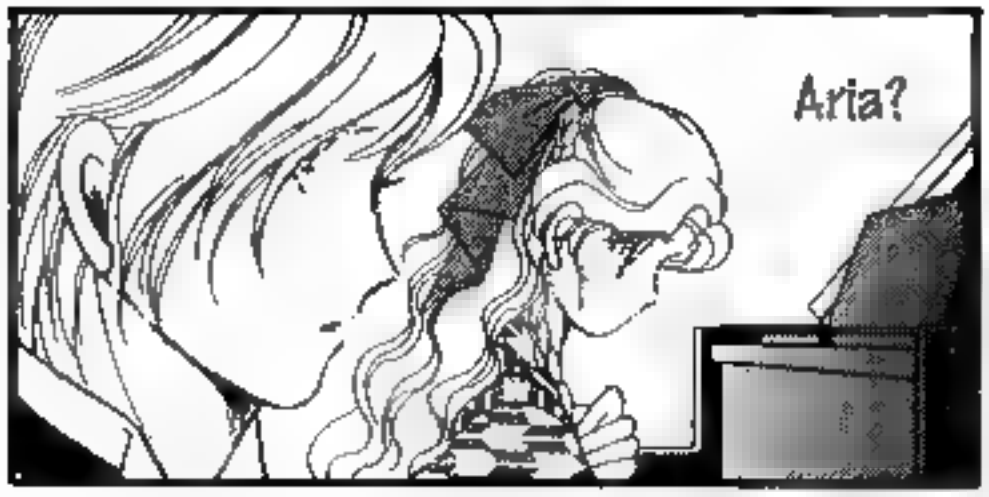
Ah...

Again...
my left
hand...!

What
should
I do?

What
should
I do?

It won't
move.


Aria?








SHOUKO-SAMA REALLY IS INCREDIBLE!
YOOOH
THAT WAS AMAZING!
CLAP
CLAP
CLAP

So that happens to you, too?

We think that time stops

Yup! Nartu-rally.

AH...! SORRY. I THOUGHT YOUR SINGING WAS VERY CAPTURING, AND THEN I LOST WHERE I WAS.

WHAT HAPPENED, ARIA-SAN? WHY DID YOU STOP?

S-... SORRY!

Talking together with Shouko of dreams of crossing the sea, Aria, who's burning more and more with passion for the piano, has a disaster happen with her left hand ...!?



➡ TO BE CONTINUED


CREDITS:
TRANSLATOR: DOKO
PROOFREADER: REY
CLEANER: ANGELIVORY
TYPESETTER: NTSUKI
USERS: INFINITYLIGHT, CHEESE
Starry Heaven Project

TOPIC MONOPOLY!! ROMANESQUE OF MUSIC AND LOVE!!

Flower Comic's acclaimed Akatsuki no Aria(1) on sale!!

Destiny again tests her..!!!

Aria's right hand in an accident?

Chapter 9

暁のARIA

Akatsuki no ARIA

when a tune of love blooms

AKAISHI MICHIYO PRESENTS

赤石路代

ONII-SAMA..

YOUR RIGHT HAND... WHAT'S WRONG WITH IT?

CAN YOU STILL PLAY THE PIANO?

...

SAYING THAT YOU WERE ENTRANCED BY HER MUSIC WAS A HORRIBLE LIE.

GRAB

COME.

SHOUKO-SAN.

NATSUO-SAN, IS SOMETHING THE MATTER? WOULD YOU LIKE TO TALK ABOUT THE OPERA'S STORY?

O—ONII-SAMA?

SHOUKO-SAN. I'M SORRY; I JUST REMEMBERED THAT I HAVE SOME BUSINESS TO TAKE CARE OF. ANOTHER TIME, PERHAPS.

NO, LET ME GO INSTEAD.

WHAT? YOU NEED SOMEONE TO ACCOMPANY YOUR DEAREST LITTLE SISTER, THEN I WOULD -

DON'T TOUCH MY LITTLE SISTER.

RIGHT?

TRULY A RUDE FELLOW. TO LEAVE SHOUKO-SAN BEHIND LIKE THAT.

HOW RUDE, RAISING YOUR VOICE LIKE THAT. I'M IN A HURRY, PLEASE EXCUSE ME.

NATSUO-KUN!!

BANG

IT'S FINE WITH ME. IT'S NOT A BIG DEAL.

AH, I WOULD!

I WOULD!

INSTEAD, IS THERE SOMEONE ELSE HERE WHO WOULD LIKE TO TALK ABOUT ABOUT THE OPERA'S STORY?

I WOULD SAY THAT IT IT'S MORE OF A NUMBING FEELING THAN A PAIN. IT'S PROBABLY DUE TO PRACTICING TOO MUCH.

HOW DOES IT FEEL? DOES IT HURT?

IF THAT'S THE CASE, THEN WOULDN'T IT BE BETTER TO REST A LITTLE?

IN THE LONG RUN, IT COULD BECOME FATAL FOR YOU.

If I won't be able to play anymore, then I...

Is he talking about me playing the piano?

CALM DOWN.

YOU JUST HAVE TO APPLY SOME MEDICINE ON IT AND REST. IT WILL HEAL QUICKLY.

RIGHT...

WE'VE ARRIVED. TEIDAI'S HOSPITAL.

AH, THANK YOU.

LET'S APPLY A LITTLE MEDICINE ON IT AND KEEP AN EYE ON ITS CONDITION.

YOU'VE OVER-PRACTICED. THE BLOOD CIRCULATION HAS BECOME BAD.

AH-HA.

THANK YOU VERY MUCH.

close

GO CALL YOUR DORM. I HAVE TO PAY THE DOCTOR.

ALRIGHT, ONII-SAMA.

WHAT'S HER REAL CONDITION?

SO

IN YOUR LITTLE SISTER'S CASE, SHE HAS A DEEP WOUND RIGHT HERE. THAT IS...

THERE ARE PLENTY OF CASES OF PIANIST HAND INJURIES..

The wound she got during the kidnapping!?

DUE TO THE FIERCE PIANO PRACTICE, IT MAY HAVE TAKEN A TURN FOR THE WORSE...

BECAUSE IT IS QUITE DEEP, I FEAR THAT THE NERVE IN THE ARM HAS BEEN DAMAGED.

THAT WOUND IS FROM OVER 10 YEARS AGO.

IS THAT SO...

IF WE LEAVE IT AS IS, ITS CURRENT CONDITION MIGHT BE MAINTAINED. HOWEVER, IF LIKE TODAY, SHE CONTINUES TO PRACTICE THE PIANO,

IN THE WORST CASE, THERE MIGHT COME A DAY WHEN SHE SUDDENLY IS UNABLE TO MOVE HER ARM.

THAT WOUND IS PROBABLY NOW...

WELL... THIS MAY HAPPEN TEN YEARS IN THE FUTURE. FOR NOW WE SHOULD DO ALL WE CAN TO RESTRAIN HER FROM PRACTICING.

THEN, ARE YOU SAYING THAT SHE SHOULD GIVE UP ON BECOMING A PIANIST?

HERE'S THE MEDICINE. I REALLY HOPE THAT SHE DOESN'T PUSH HERSELF TOO HARD...

That piano may never be played again?

ONII-SAN, WILL YOU HAVE A TALK WITH HER?

YES...

"I THINK THAT AS LONG AS YOU ARE ALIVE, YOU SHOULD DO WHAT YOU ENJOY."

TAP

TAP

Destiny's wave,

Why is that only you are surged forward by destiny?

THIS SONG IS...

WHERE AM I HEARING THIS FROM?

LIKE AN ANGEL'S,

IT'S LIKE I'M HEARING A SONG FROM THE HEAVENS.

ARIA,

LET'S GO HOME. I HAVE THE OINTMENT.

THANK YOU, ONII-SAMA.

I will watch over you.

if it's unable to move, then until that day...

If your arm becomes unable to move,

WHAT'S GOING ON, WHY ARE YOU HERE? I DIDN'T CALL FOR A CAR.

YOUNG MASTER, I'VE COME TO PICK YOU UP.

AH...

ME?

THE MASTER ORDERED ME TO. I AM TO ACCOMPANY ARIA-SAMA TO THE HOUSE.

WELCOME BACK ONII-SAMA.

NISHINIKAD

WHAT'S GOING ON?

ARIA-SAMA, IF YOU WOULD PLEASE COME THIS WAY.

EH...

THE RUMORS ABOUT SHIRAYUKI-SENSEI AND ARIA HAVE REACHED FATHER'S EARS.

HMM? WHAT IS IT? ME?

AGAIN, DID YOU ...

AYAKO...

AND THEN, FATHER'S REALLY ANGRY.

I'VE DECIDED ON YOUR MARRIAGE INTERVIEW.

WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH ME, OTOU-SAMA?

EEEH!?

I WON'T ALLOW YOU TO TALK BACK TO ME. THIS IS A GOOD MAN. THERE AREN'T ANY OTHERS LIKE HIM.

I AM STILL A STUDENT. BESIDES, IN THE FUTURE, I INTEND TO...


DON'T LOOK AT ME WITH THOSE EYES.
IF A WIFE HAS THAT ATTITUDE AND CAUSES A BAD START, WHAT WILL YOU DO?


HAPPINESS ..!?
THIS IS FOR YOUR HAPPINESS.


YOUR MARRIAGE INTERVIEW IS IN THREE DAYS. GO MAKE YOURSELF PRETTY.


HE'S A MERCHANT WHO DEALS IN INTERNATIONAL TRADE, OR SOMETHING LIKE THAT.
I SAID THAT I WOULD BE WILLING TO BEQUEATH MY POTENTIAL PARTNER.


IT WAS YOU, WASN'T IT? YOU SAID SOMETHING TO OTOU-SAMA.
chuckles

ONII-SAMA, I HAVE TO GO TO A MARRIAGE INTERVIEW...

ARIA.

Uh, a marriage interview...

Y-YEAH, YOU'RE RIGHT.

DON'T WORRY ABOUT IT. REFUSE POLITELY AND IT'LL BE FINE.

ONII-SAMA, THANKS FOR TODAY.

I'M HEADING BACK.

THE CAR HAS COME AROUND.

I will not say it.

That that hand might become useless.

I will not say it.

You've only spent one day at my house. How many times will I be fascinated by you?

IT WAS NOTHING... GOOD NIGHT.

HAVE A GOOD NIGHT.

3 days later

Erlwulle

AHH...

SINCE I WAS TOLD TO WEAR IT, I WORE A LONG-SLEEVED KIMONO...

N-NO, THAT'S NOT IT ...

YOU SURE ARE PRETTY, IS THERE A PARTY SOMEWHERE?

WHAT IS THAT MUSIC SHEET?

AH, KAIBARA-KUN, THIS IS...

EH!

IF YOU DO WELL IN FRONT OF THE SELECTION COMMITTEE, YOU MIGHT BE ABLE TO PERFORM IN THE REGULAR RECITAL.

TRY YOUR BEST TO BE ABLE TO PLAY THIS BY SEPTEMBER.

ARIA, HURRY AND COME. WE ARE GOING TO BE LATE.

O-OKAA-SAN.

SENSEI... I...

OF COURSE, IT'S NOT IM-POSSIBLE.

IS, IS THAT REALLY TRUE? FOR SOMEONE IN THE PREPARA-TORY COURSE, TO BE ABLE TO DO SOMETHING LIKE THAT...

ARIA!

EH...

I HAVE A MARRIAGE INTERVIEW TODAY.

IS... THAT SO...

OF COURSE, I INTEND TO, BUT...

WHAT ABOUT CONTINUING YOUR PIANO...

ARIA!

But, there's no way something like that could happen.

If you ask me to not go, that would make me so happy.

BE CAREFUL ...

COME OVER HERE.

THAT YOU WENT TO A RESTAURANT TOGETHER AND WERE ALONE AT NIGHT IN A CLASSROOM.

WHAT RUMOR WOULD THAT BE?

IS THAT THE SENSEI IN THE RUMOR?

23

HE SAID HE WOULD PROTECT ME.

HE ENCOURAGED ME.

I WANTED TO BELIEVE THAT HE LENT ME HIS COPY OF RILKE.

ARIA.

I'M SURE THAT IN THIS WORLD THERE ARE OTHERS WHO AREN'T BOUND,

HE HAS A WIFE.

THAT WON'T DO.

ARIA...

I UNDERS-TAND. THERE IS NOTHING BETWEEN US.

I HAVE THESE UNBEARABLE FEELINGS. YOU UNDERSTAND, RIGHT?

NO MATTER HOW MUCH I YEARN

TO BE LOVED AND LOVED,

BY LOOKING AT ME, YOU UNDERSTAND RIGHT?

MY ONLY WISH FOR YOU IS TO NOT HAVE TO HAVE THOSE KINDS OF FEELINGS.

NONETHELESS, I WAITED BY THE WINDOW.

A FOOLISH WOMAN'S FIGURE THAT

YOU'VE ALWAYS SEEN, RIGHT?

OKAA-SAN...

IN A VERY BRIGHT PLACE.

MORE THAN ANYONE ELSE, YOU WILL ACHIEVE HAPPINESS.

Okaa-san...

WELCOME, DAIDOUJI-SAMA.

WELCOME.

In a very bright place...

AH...

MIGHT YOU BE KAIBARA ARIA-SAN?

Y— YES..

PLEASED TO MEET YOU. I AM DAIDOUJI SHIGEOMI. I AM YOUR PARTNER FOR THIS MARRIAGE INTERVIEW.

IN FACT, I DO NOT HAVE THE INTENTION OF MARRYING YET EITHER.

I THINK IT WOULD BE BEST IF I JUST TELL YOU, SO I WILL.

NICE TO MEET YOU.

OH, ARE YOU? HOW DO YOU DO?

AH, THAT'S GOOD TO HEAR.

HMM.

THAT'S GREAT. THEN, SHALL WE GO OUR SEPARATE WAYS NOW?

OH...

IN FACT, I ALSO DON'T INTEND TO EITHER.

WELL, FOR THE SAKE OF OUR PARENTS... WOULD YOU LIKE TO KILL SOME TIME WITH ME?

AH...

ARIA-SAN'S OKAA-SAMA, FORGIVE MY RUDENESS. I AM BORROWING ARIA-SAN.

SHIGEOMI, EVERYONE IS WAITING AT THE RESTAURANT!

MOTHER, FATHER, PLEASE GO ON AHEAD. ARIA-SAN AND I ARE GOING TO WALK AROUND THE GARDEN.

THEN IT DIDN'T MATTER WHO THEY WERE, YOU WERE GOING TO REJECT THEM ON THE SPOT?

THIS IS WHAT I GET FOR OCCASSIONALLY COMING BACK FROM ENGLAND. JEEZ.

MY GOODNESS, WHO WOULD WANT TO GO TO A BORING DINNER PARTY?

SO FOR THE TIME BEING I JUST CHOOSE THE MOST BEAUTIFUL GIRL.

NO, I AM BEING REJECTED BY THEM.

OH, HOW SKILLED OF YOU.

HEH, A PIANIST.

SO YOU'VE BEEN TO ENGLAND. AFTER I BECOME A PIANIST, I ALSO WILL GO OVERSEAS.

WELL HOW ABOUT I BE THE JUDGE OF WHETHER YOUR PIANO IS GOOD ENOUGH FOR GOING OVERSEAS?

UPSET

FOR NOW, ITALY, FRANCE, GERMANY, ENGLAND; I'VE HEARD THEM ALL. JAPANESE ALSO, OF COURSE.

OH, AND YOU ARE KNOWLEDGABLE ABOUT THIS?

ALLOW ME THE HONOR OF LETTING YOU LISTEN TO ME PLAY.

WELL, THAT'S MOSTLY TRUE.

YOU ARE THINKING THAT THIS IS JUST PART OF A LADY'S EDUCATION.

I AM BORROWING THE PIANO.

PLEASE COME.




In a
mere
instant.

The sound from the middle of the floor stopped.

Their souls were snatched by her piano.

A PIANIST... RIGHT?

WHO'S THAT?

SHHH— SHUT UP AND LISTEN.

HOW PRETTY. A MATCHLESS BEAUTY.

WOW THAT'S AMAZING.

"THAT'S GREAT. THEN, SHALL WE GO OUR SEPARATE WAYS NOW?"

How troublesome.

"ALLOW ME THE HONOR OF LETTING YOU LISTEN TO ME PLAY."

ONCE AGAIN, THE CONFIDENCE OF THE PIANO SOUNDS AS ARIA DESTINY IS BEING GUIDED IN A MORE TEMPESTUOUS DIRECTION.

A change of plans

has won my favor.

This wild young woman

TO BE CONTINUED


Credits:
Translator: watermoon44
Proofreader: Revy
Cleaner: AngelIvory
Typesetter: Ntsuki
QCers: Cheebs &
star_light
Starry Heaven
Project

TOP FORM!! MUSIC FROM A PASSIONATE GIRL'S YOUTH.

AKAISHI MICHIYO PRESENTS

赤石路代

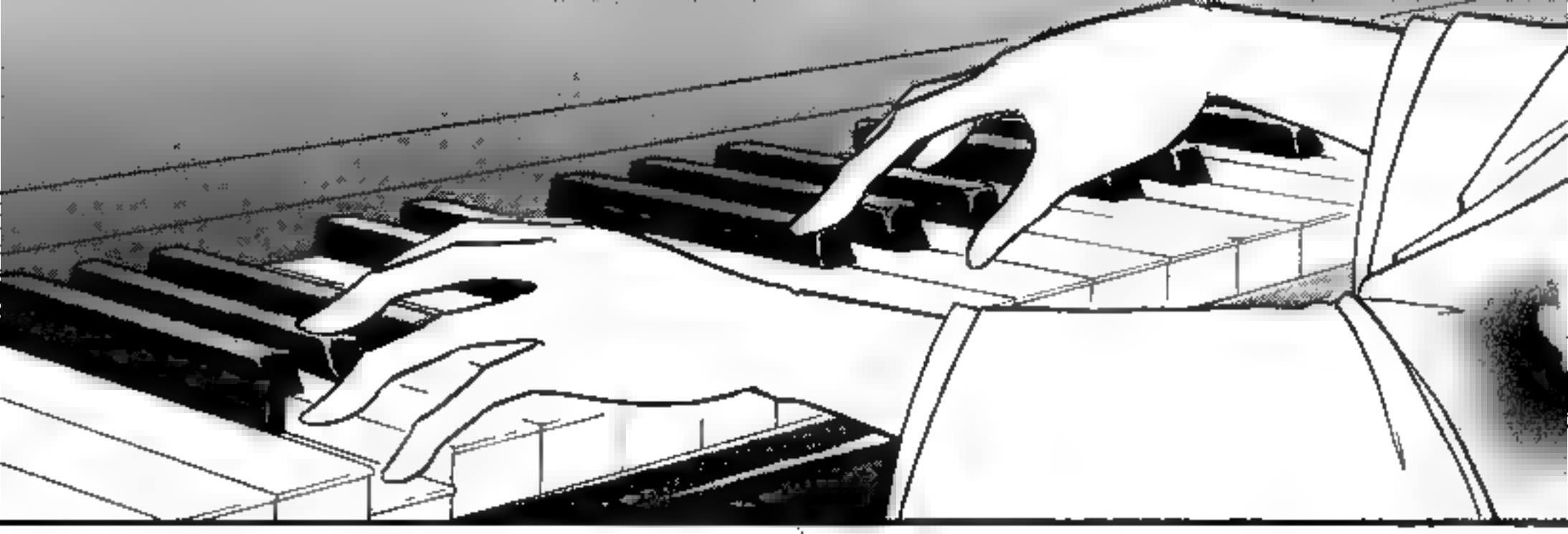
It doesn't matter what happens from this point on, as long as I don't abandon my dream.

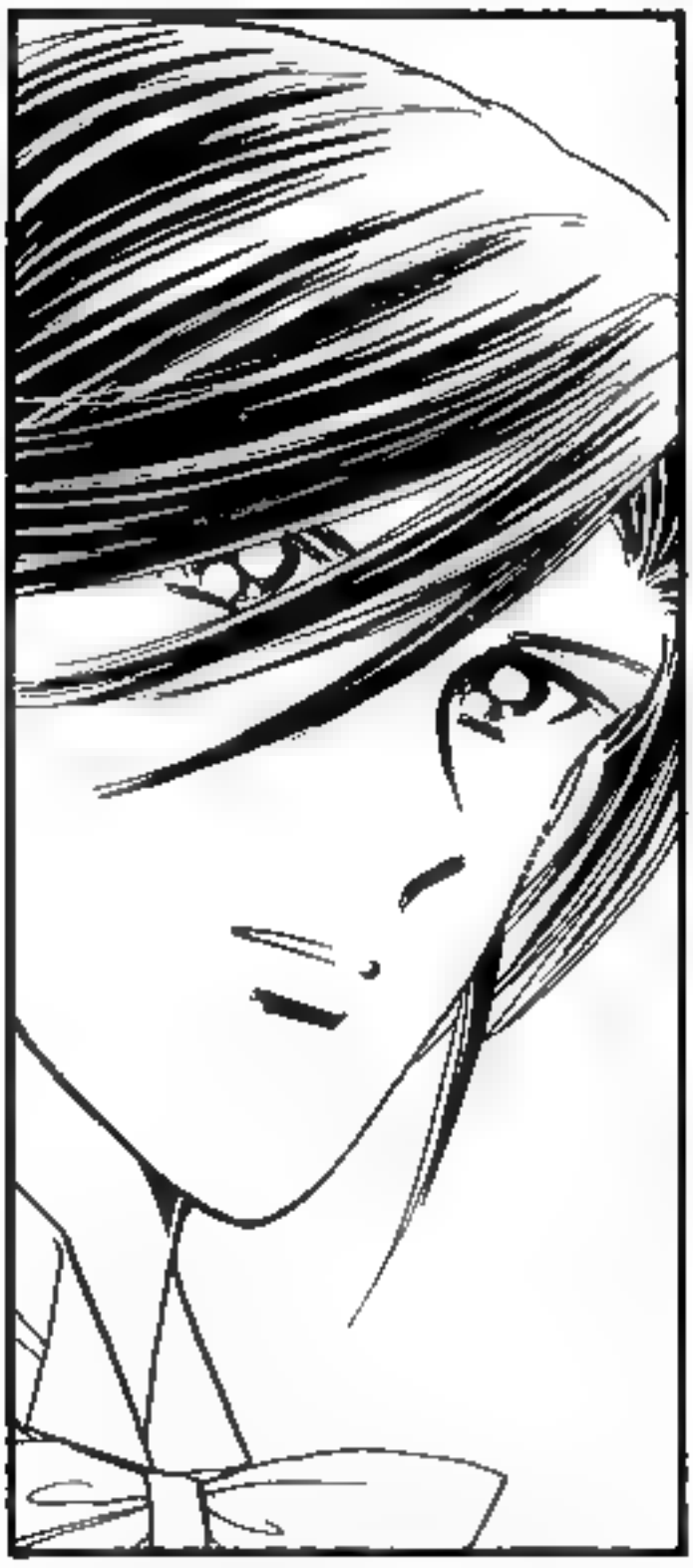
Akatsuki no ARIA

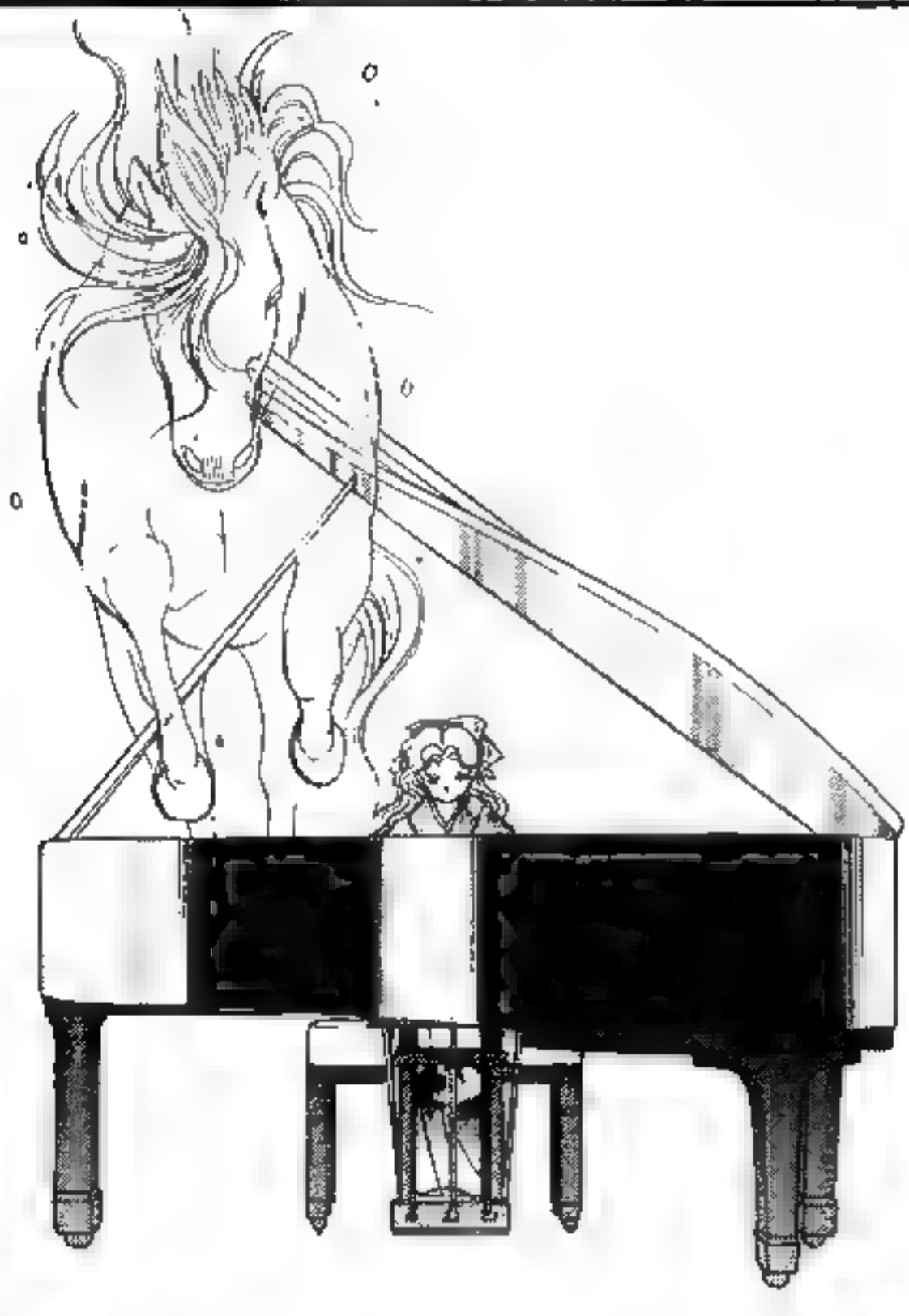
Chapter 10

When a tune of love blooms

You've seen the beginning of a legend. Flower Comics. [Akatsuki no ARIA] (1) Now on sale!!







あらすじ&人物紹介

ピアニストを目指し才能を開花させていくありあだが、左手に異変を感じるようになる。夏王はありあの去った診察室で、彼女の左手が動かなくなるかもしれないと、医師に告げられる。

一方ありあは、父の命令で兄合いをさせられることに。見合い相手の大道寺は、ありあの勝気な性格とピアノの才を目の当たりにし、ありあに興味を抱く。



海原ありあ●明るく前向きな性格の美少女。妾腹だが父に溺愛されている。



白雪真之介●音楽学校の先生で、生徒の憧れの的。ありあのピアノの才を評価する。



西御門夏王●名門、西御門家の嫡男でありあの異母兄。ありあが気になるが…。



大道寺直臣●貿易商でありあの見合い相手。結婚に乗り気ではなかったが…!?

SILENCE

CLAP

CLAP

CLAP

BAAAN

SFX: WAAAAH

CLAP CLAP

SO DAIDOUJI-SAN, WAS MY PLAYING GOOD ENOUGH TO GO PERFORM IN OTHER COUNTRIES?

I was so absorbed into my playing. I wonder why I got so serious with my marriage interview partner.

IF THAT'S THE CASE, WOULD YOU LIKE TO GO WITH ME?

AH?

OF COURSE. YOU'RE GOOD ENOUGH TO GO TO FRANCE, ITALY, OR GERMANY.

REALLY... THAT'S GOOD.

HUH? I THOUGHT YOU SAID YOU DIDN'T WANT TO GET MARRIED?

THEN WE COULD ALSO GET MARRIED.

IF IT'S YOU, I DON'T THINK THERE WOULD BE ANY PROBLEMS GOING TO OTHER COUNTRIES.

REALLY?

THEN THAT'S OKAY.

I CHANGED MY MIND.

BUT I DIDN'T CHANGE MY MIND.

Hmph

WELL, THAT'S OKAY. IT'S ALMOST TIME FOR DINNER.

IF YOU WANT TO DITCH ME, THEN GO AHEAD.

I'M GREAT, RIGHT!

CHUCKLE

YOU'RE A REALLY INTERESTING PERSON.

When I'm with this person, I'm really carefree...

BUT, THERE WILL BE A DAY...

...BUT THERE WILL BE A DAY.

MAYBE IT'LL BE ON THE STREETS OF LONDON OR ON A BOAT IN VENICE...

EH?

...WHERE WE WILL MEET AGAIN.

MAYBE.

MAYBE IT'S DES-TINY?

IF WE MEET AGAIN,

I GUESS YOU'RE RIGHT ...

WE WILL BE SELECTING THE NEXT PERFORMER FOR THE PERIODIC CONCERT IN SEPTEMBER SOON.

Chatter

Chatter

USUALLY WE DON'T SELECT THOSE FROM THE PREPARATORY COURSE, HOWEVER, THIS YEAR WE SHALL ALLOW IT.

DO YOUR BEST EVERYONE.

SHOUKO-SENPAI DIDN'T EVEN TAKE PART IN THIS PERIODICAL CONCERT BEFORE.

BECAUSE THAT'S FOR TEACHERS AND GRADUATES ONLY.

Chatter

Chatter

What a strange person...

IT WAS PROBABLY BECAUSE I FELL ASLEEP IN THE ORCHESTRA ROOM. THIS HABIT OF MINE IS HORRIBLE.

SHIRAYUKI-SENSE, DID YOU CATCH A COLD?

EVERYONE WILL HAVE TO PLAY THIS SONG. I WILL PASS IT OUT NOW.

COUGH COUGH

HUH?

HUH?

WHAT HAPPENED?

SLAM

ARIA!

ARIA!

RUSH

THAT'S WHAT I THOUGHT TOO.

HUH?

RIGHT?

HEY, THIS EXAM IS SET UP SPECIFICALLY FOR YOU RIGHT?

PEOPLE LIKE US WON'T GET PICKED ANYWAY.

Am I really that far from Aria's ability?

Unfair ...

DON'T SAY THAT. LET'S DO OUR BEST TOGETHER.

Aria's become the center of attention recently.

YOU REALLY PRACTICE A LOT.

YES, SANAE-SAN, YOU CAN GO BACK TO THE DORM FIRST.

ARIA-SAN, YOU'RE GOING TO PRACTICE AGAIN?

ALL OUR SENPAIS ARE TALKING ABOUT THIS. ARIA, IF YOU'RE GETTING MARRIED, YOU WON'T HAVE TO QUIT SCHOOL, RIGHT?

I HEARD THAT FUJIKI-SAN FROM THE CHORUS CLASS IS GETTING MARRIED. SHE'S GETTING READY TO QUIT SCHOOL.

SO, WHAT WAS THE RESULT OF YOUR MARRIAGE INTERVIEW?

THIS SUMMER, I'M GOING BACK TO MY HOMETOWN FOR A MARRIAGE INTERVIEW TOO!

12

ISN'T THAT SUCH A WASTE?

REALLY? WASN'T IT A REALLY FAMOUS BUSINESS MAN?

CLICK

I DON'T NEED A HUSBAND TO ACCOMPANY ME.

I WANT TO PERFORM BY MYSELF.

WOW! HOW AMAZING!

OUR GREATEST HOPE!

ARIA-SAN, OF COURSE YOU CAN! YOU'RE ONE OF THE MOST TALENTED PEOPLE IN OUR SCHOOL!

OH, I REFUSED THAT MARRIAGE INTERVIEW.

Eventually I will cross the seas.

That's right.

As long as I have my piano.

KNOCK KNOCK

KAIBARA-KUN.

SHIRAYUKI-SENSEI.

Again... My hand ...

BAAAAN

Ah.

ONCE FROM THE TOP.

AH... YES.

I HEARD YOUR PLAYING WHILE WALKING DOWN THE HALL, WHAT HAPPENED? YOU KEEP ON STOPPING IN THE SAME SPOT...

IT'S YOUR LEFT HAND AGAIN.

HOW COME IT'S ALWAYS A LITTLE BIT SLOWER?

KAIBARA-KUN?

DRIP

DRIP

YOUR LEFT HAND GETS NUMB...?

IT'LL BE FINE SOON, PLEASE DON'T LEAVE ME SENSEI.

BUT I'M TOO SCARED TO TELL YOU... I'M AFRAID YOU'LL ABAN-DON ME...

MY... MY LEFT HAND'S ALL WEIRD...IT GETS NUMB OFTEN.

I WENT TO TEIDAI HOSPITAL AND HAD IT CHECKED UP. THE DOCTOR SAID IT WAS DUE TO STRESS-

WHY DIDN'T YOU TELL ME? HURRY UP AND GO TO A DOCTOR!!

QUICKLY! WE'RE GOING RIGHT NOW!!

SENSEI ...

THAT'S NOT OKAY, WE HAVE TO FIND A DIFFE-RENT DOCTOR AND CHECK!

GRAB

I KNOW A PRETTY GOOD HOSPITAL, LET'S GO.

I'm so glad...

I SAID BEFORE I WOULD PROTECT YOUR TALENT. WHY DIDN'T YOU TELL ME EARLIER?

CAR!

CLOP

CLOP

CLOP

CLOP

IS THERE SOMETHING YOU WANT TO DO AT THIS SCHOOL?

I HAVE A TELE-GRAM.

SENSEI...

WHAT SHOULD WE DO,

HIS WIFE'S CONDITION IS GETTING WORSE-

HEY, THIS IS FROM THE HOSPITAL.

SHIRAYUKI-SENSEI? HE JUST WENT OUT.

WE HAVE TO FIND SHIRAYUKI-SENSEI!

HURRY!!

HMM, I THINK...

PLEASE COME OVER HERE FOR YOUR CHECKUP.

YES.

UENO HOSPITAL

IS IT REALLY SERIOUS?

IT SEEMS SHE HAD AN INJURY IN THE PAST. NOW IT'S AFFECTING THE NERVES IN HER HAND.

COUGH COUGH

EXCUSE ME.

How could this be...

IT'S JUST LIKE CARRYING A BOMB.

THERE IS A POSSIBLY THAT ONE DAY SHE WILL BE SUDDENLY UNABLE TO MOVE HER HAND ANYMORE.

IT'LL BE BETTER IF SHE DOESN'T USE HER WRIST.

OH, THIS IS JUST A LITTLE COLD.

COUGH

DON'T UNDER-ESTIMATE A COLD.

YOU SHOULD ALSO GET A CHECKUP. YOU DON'T SEEM TO BE TOO WELL.

AH, AND...

TAKE CARE.

I KNOW, THANK YOU, DOCTOR.

Imperial Theatre

WHAT'S WRONG AYAKO? YOU LOOK SO DEPRESSED. MIDORIKAWA-SAN IS ALMOST HERE.

IF YOU MARRY THIS KIND OF MAN, HE'LL TREASURE YOU AND BRING YOU HAPPINESS.

HE ALSO KEEPS ON SAYING YOU'RE CUTE.

...I KNOW.

WHAT'S THAT? ABOUT MIDORI-KAWA-SAN?

HE'S A VERY GOOD PERSON. HIS LOOKS ARE GOOD, HE'S REALLY SMART, AND HE SAID IT WAS OKAY FOR YOU TO KEEP ON LEARNING MUSIC.

MIDORI-KAWA-SAN RIGHT.

I know that....

NISHI-MIKADO-SAN.

AHH, DAIDOUJI-SAN, SORRY ABOUT LAST TIME.

She refused?

Aria refused him?

AFTER BEING REJECTED BY ARIA-SAN, I CAN SAFELY GO TO LONDON NOW.

MY SISTER REFUSED YOU? I'M SO SORRY.

That person is going to cross the seas by herself.

By herself

I HOPE SHE CAN FULFILL HER DREAM, PLAYING PIANO IN OTHER COUNTRIES BESIDE JAPAN.

SHE WANTS TO GO ALL BY HERSELF. HOW BRAVE.

I never thought about those kind of things.

She's thinking that if she marries for happiness now, it might hinder her...

She's different from other people.

Just as I thought.

I've never thought of remaining alone, relying just on my pianist abilities,

and going abroad. What a frightening thought.

YOU MUST THINK THAT IT'S TOO EARLY FOR HER TO GET MARRIED RIGHT?

EH?

PLEASE DON'T BE OFFENDED. EVEN FATHER IS DISAPPOINTED IN ARIA'S SITUATION.

EVEN THOUGH YOU SAY THAT, HOW COME YOUR FACE IS SO RELIEVED?

...

BUT THEN AGAIN, I'VE ONLY BEEN REJECTED BY HER ONCE.

EVEN-TUALLY?

I'M SURE WE'LL MEET AGAIN EVEN-TUALLY.

暁のARIA

OF COURSE. YOU ARE HER BROTHER, BUT YOU DON'T BELIEVE IN HER?

YOU THINK SHE'LL DEFINITELY GO?

OR IS IT THAT YOU DON'T WANT HER TO LEAVE YOU?

OH... BUT YOUR MOTHERS ARE DIFFERENT

WHAT ARE YOU SAYING, SHE'S MY SISTER.

WHEN SHE BECOMES A PIANIST, I'M SURE WE'LL MEET IN ANOTHER COUNTRY.

MAYBE YOUR FATHERS ARE DIFFERENT TOO.

I'M PROBABLY DRUNK.

SORRY, SORRY. I WAS JUST JOKING WITH YOU- I'VE SAID TOO MUCH.

YOU SHOULD WATCH IT BEFORE YOU GET REALLY DRUNK.

THE FIRST ACT OF THE PERFORMANCE IS STARTING. LET'S GO.

YEAH.

What if she isn't my sister?

What if it's like that...

DO YOU KNOW IF ANYONE HAS SEEN HIM?

SHIRAYUKI-SENSEI'S WIFE IS IN A CRITICAL CONDITION.

THERE'S NEWS FROM AYAKO'S SCHOOL-

NATSOU-SAMA.

His wife's condition is critical...my condolences.

Does Aria already know?

OKAY, THEN I'LL TELL THE SCHOOL.

SHIRAYUKI-SENSEI? I DON'T THINK I'VE SEEN HIM.

DON'T TELL AYAKO.

YES.

WE LOOKED FOR YOU EVERY-WHERE, SENSEI!

WHAT HAPPENED!?

RATTLE

RATTLE

AH! SHIRAYUKI-SENSEI IS BACK!

Shirayuki-sensei's wife!?

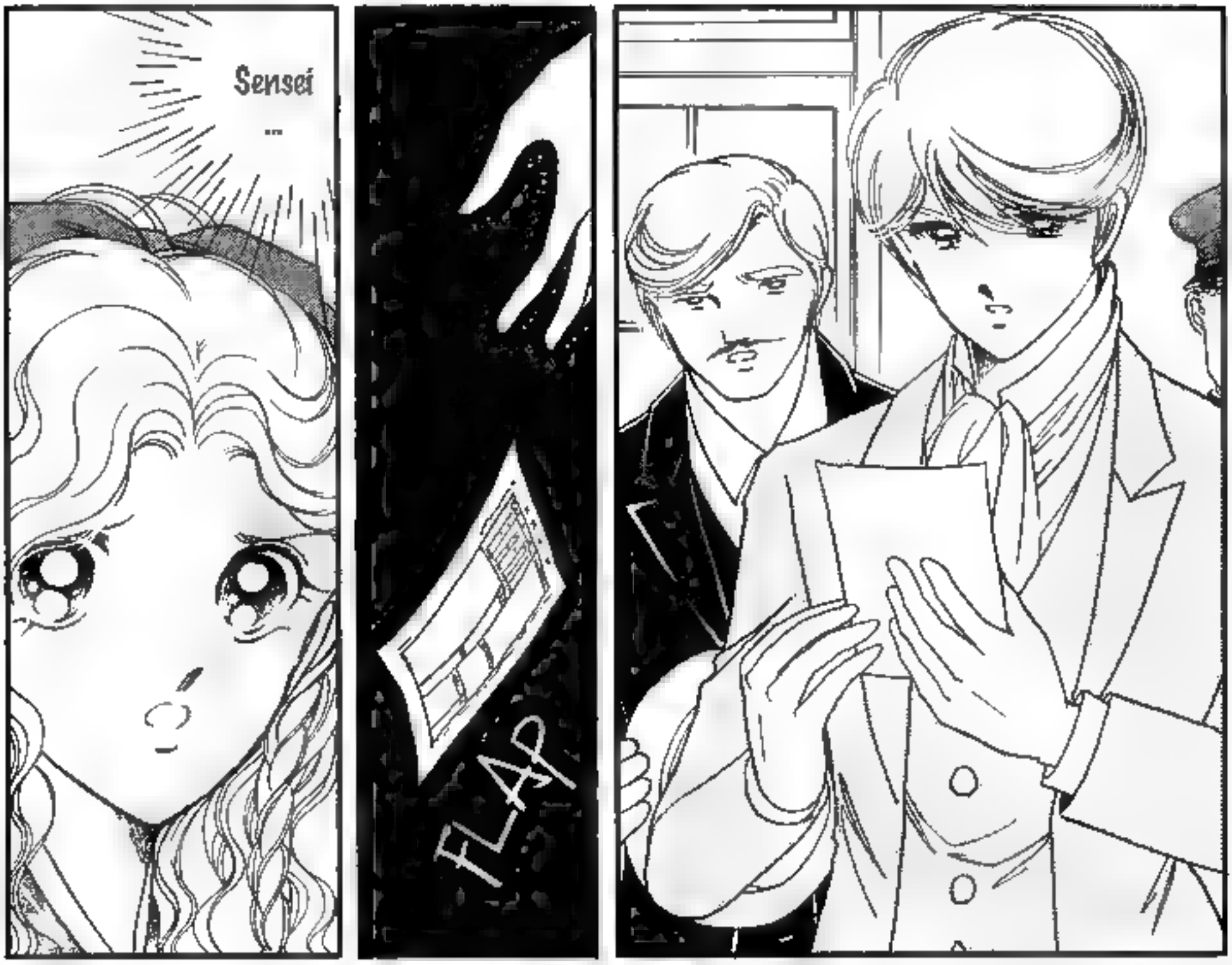
YOUR BROTHER-IN-LAW IS ALREADY THERE.

YOUR WIFE'S CONDITION IS CRITICAL. YOU NEED TO GO TO THE HOPSITAL IMMEDIATELY.

AH, SHIRAYUKI-SENSEI!

ARIA-SAN! THERE'S BIG TROUBLE!

ANOTHER TELEGRAM HAS ARRIVED!


Sensei
...
FLAP


Kumie has died.


Ah.
SHINNO-SUKE-KUN.

DO YOU KNOW HOW MUCH KINLE WANTED TO SEE YOU? WE EVEN PREPARED A TRAIN TICKET FOR YOU TO GET HERE IMMEDIATELY.

ONII-SAN...

SHINNOSUKE-KUN, WHAT WERE YOU DOING!

EH?

THIS IS YOUR OTHER WOMAN?

I'M SORRY.

THIS HAS NOTHING TO DO WITH THIS GIRL!

STILL, WHILE YOUR WIFE WAS ON THE BRINK OF DEATH, YOU WERE MESSING AROUND WITH SUCH A STUDENT!

SENSEI WAS WORRIED ABOUT MY HAND SO HE TOOK ME TO A HOSPITAL!

THAT'S INCORRECT!

YES... I UNDERSTAND. THANK YOU, SANAE-SAN.

That brother-in-law is really angry right now. let's not provoke him anymore.

ARIA-SAN, LET'S GO BACK TO THE DORM. LET'S NOT INTRUDE ON THEIR BUSINESS.

OKAY...

SORRY, I'LL BE TAKING A BREAK FROM SCHOOL FOR A WHILE.

SHINNOSUKE-KUN, IT'S KIND OF TOO LATE FOR THIS, BUT I THINK YOU SHOULD SEE KINLE ONCE.

OKAY ...

"It's like carrying a bomb."

Kaibara-kun...

Kanie has died

Actually...

BUT, I NEVER THOUGHT HIS WIFE'S CONDITION... WOULD WORSEN AT A TIME LIKE THIS...

BECAUSE MY HAND HURT... AND SENSEI WAS WORRIED ABOUT IT...

WHAT SHOULD I DO? IT'S ALL MY FAULT...

Sensei's heart must be in incredible pain right now...

BUT...

THERE'S NOTHING YOU COULD'VE DONE. IT'S NOT YOUR FAULT.

I...

Shirayuki-sensei, I'm so sorry...

What should I... do now...

I didn't expect it to be like this.

When I left the school, I noticed the person delivering the telegraph...

If- my wife-

had anything happen to her-

I already decided in my heart.

No, that's wrong.

I...

Karin has died

I betrayed my wife.

At that time...

No... that's not right.

It's because ...

Because I was worried that

She was crying ...

that talent would disappear.

LOUGH

LOUGH

LOUGH

SHINNOSUKE-KUN, THE CAR'S READY.

I'M COMING, ONII-SAMA.

LOUGH

LOUGH

I don't want to make her cry anymore than this...

probably

This is...

...a punishment sent from God.

CONTINUED ➡ APRIL ISSUE IS RELEASED FEBRUARY 28TH


Brought to you by
Starry Heaven
Beyond this glass
is the deep blue sky filled with many stars.
www.shscans.com




Happy
Happy Birthday
Nikki

Hey guys~

勝利の悪魔

Haki

This is the leader of Starry Heaven, Cheebs! Wow, we're six years old now. I never would've thought we would come this far!! And I know we're gonna keep on going! hehe. I'm rather proud of my group~ Who knew that something I started in middle school would turn into this? It's had its ups and downs, good times and hard times, but it's been such a joy to manage and I've met so many awesome people. If it wasn't for those people though, Starry Heaven would not be the thriving group it is today. So thank you to all of our staff who worked so hard to make this anniversary a huge success and thank you to all of you leechers for giving us the incentive to keep working hard. It's been a great past year and here's to year seven! :D

~Cheebs, leader and translator of Starry Heaven

Starry Heaven's 6th Anniversary

Let us grace this celebration

With a dance


Brought to you by:
Starry Heaven
Welcome to the [redacted]
I'll guide you through the world
of illusions and warmth.
#starryheaven@irc.irchighway.net
http://shscans.wordpress.com/
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php


Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

This is a free scanlation by fans for fans.



We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven


Starry Heaven Needs You
We Need:
Japanese Translators,
J-E Proofreaders,
Editors (Cleaners&
Typesetters),
and QC'ers.
To apply visit the forum and go to
the section you're applying for.
お嬢様はお嫁様
マーガレット
http://z3..invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php